



# VERBANDSGEMEINDE RUNDSCHAU

Amtsblatt für die Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land und die Ortsgemeinden

• Althornbach • Battweiler • Bechhofen • Contwig • Dellfeld • Dietrichingen • Großbundenbach • Großsteinhausen • Hornbach  
• Käshofen • Kleinbundenbach • Kleinsteinhausen • Mausbach • Riedelberg • Rosenkopf • Walshausen • Wiesbach

44. Jahrgang

Donnerstag, den 13. Juni 2019

Nr. 24/2019

Z  
W  
E  
I  
B  
R  
Ü  
C  
K  
E  
N  
L  
A  
N  
D



*Der Fremdenverkehrsverein Hornbach e.V. veranstaltet  
in Zusammenarbeit mit der Stadt Hornbach und der  
Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land den*



## *10. Land- & Kunsthandwerkermarkt*



*Sonntag, 16. Juni 2019  
11.00 - 18.00 Uhr*



[www.vgzwland.de](http://www.vgzwland.de)



# Deutsche Mannschaftsmeisterschaften

SCHÜLERINNEN & SCHÜLER 2019

22. Juni 2019 – 9 bis 19.30 Uhr

23. Juni 2019 – 9 bis 15.00 Uhr

Sporthalle der IGS Contwig  
Oberauerbacher Straße 53  
66497 Contwig

Alle Infos auf  
[www.vtcontwig.de](http://www.vtcontwig.de)  
EINTRITT FREI

[www.tischtennis.de](http://www.tischtennis.de)  
#faszinationtischtennis

# **D**ELLFELDER **A**CKER **F**ESTIVAL **Sportgelände Dellfeld**

**Fr. 21. Juni**

**Hubbert House Band**  
**feat. Red Couch & Friends**

nur Tageskasse 5,- € | Einlass 17:00 Uhr | Beginn 18:00 Uhr

**Sa. 22. Juni 19**

**SIDEWALK SURFERS**

**SKA EINSATZKOMMANDO**

**Change of Mind**

**Skizophrenic**

**A MILLION TINY SUNS**

VVK 15,- € inkl. VVK-Gebühr - Tageskasse 17,50 € | Einlass 16:00 Uhr | Beginn 17:00 Uhr



**Weitere Infos und VVK-**  
**Stellen unter [kus-dellfeld.de](http://kus-dellfeld.de)**



## *Familienwanderung für jung und alt am 20.06.2019*

**Treffpunkt 8.45 Uhr**

**Start 9.00 Uhr**

**Ziel gegen 13.00 Uhr**

**am Bürgerhaus Althornbach**

**Wanderführer Eddi Adam begleitet Sie über Teile des Spürnasenwegs in einem Rundwanderweg um Althornbach. Nach der Hälfte der Strecke ist ein kleiner Rast vorbereitet. Danach geht es wieder zurück zum Bürgerhaus Althornbach.**

**Dort erwarten wir Sie zum weiteren gemütlichen Beisammensein mit Gulaschsuppe, Gemüse Eintopf und Würstchen mit Weck**

**zum Mittagessen ab ca. 13.00 Uhr sind gerne auch Nichtwanderer willkommen.**

**Zur besseren Planung ist eine Anmeldung bei Bernd Kipp Tel.0160 98646476 bis zum 17.06.2019 erwünscht**

**Veranstalter: Kulturförderverein Althornbach**

# Voltigierturnier 15./16 Juni 2019

Für Essen und Trinken ist  
reichlich gesorgt.

## Samstag 15.06.2019

10:00 Uhr  
Pflichtwettbewerb  
11:10 Uhr Galopp/Schritt  
14:00 Uhr Schritt/Schritt  
14:45 Uhr A-Gruppen  
16:15 Uhr Förder Einzel  
17:15 Uhr Doppel  
18:42 Uhr Einzel

## Sonntag 16.06.2019

10:00 Uhr E-Gruppen  
10:30 Uhr Schritt-  
Schritt  
13:00 Uhr L-Gruppen  
15:30 Uhr M+S-Gruppen

Wir freuen uns auf euer kommen.

RFV Bundenbacherhöhe  
Hauptstr. 82  
66501 Kleinbundenbach

## ■ SPRECHSTUNDEN

### ■ Bürgersprechstunde des Bürgermeisters der Verbandsgemeinde

Bürgermeister Gundacker hält jeweils am 2. Donnerstag im Monat eine Bürgersprechstunde ab.  
Termine können mit Frau Hellbrück, Tel. 06332/8062101 vereinbart werden.

### ■ Bürgersprechstunde der Gleichstellungsbeauftragten der Verbandsgemeinde

Die Gleichstellungsbeauftragte der Verbandsgemeinde, Frau Andrea Steuer-Anstätt, hält nach Vereinbarung in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Landauer Straße 18-20, eine Bürgersprechstunde ab. Termine können über das Vorzimmer des Bürgermeisters (Frau Hellbrück) vereinbart werden, Tel.: 06332/8062-101. E-Mail der Gleichstellungsbeauftragten: Gleichstellung@vgzwland.de

### ■ Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land

Landauer Str. 18 - 20, 66482 Zweibrücken

#### Öffnungszeiten der Verwaltung:

Montag, Mittwoch	8.30 Uhr - 12.00 Uhr und 13.30 Uhr - 16.00 Uhr
Dienstag	7.30 Uhr - 12.00 Uhr und 13.30 Uhr - <b>15.00 Uhr</b>
Donnerstag	8.30 Uhr - 12.00 Uhr und 13.30 Uhr - <b>18.00 Uhr</b>
Freitag	8.30 Uhr - 12.30 Uhr
Kümmererdienst	nach Absprache

#### Bitte beachten Sie folgende Ausnahmeregelungen:

Für den technischen Bereich der Bauabteilung und der Verbandsgemeindekasse gelten folgende Öffnungszeiten:

Montag bis Mittwoch von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr  
Donnerstag von 8.30 Uhr bis 12 Uhr und 13.30 Uhr bis 18.00 Uhr  
Freitag von 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr.

Telefon 06332/8062-0, Fax 06332/8062999

E-Mail: info@vgzwland.de

E-Mail-Adresse Amtsblatt: amtsblatt@vgzwland.de

www.vgzwland.de

#### Geänderte Öffnungszeiten der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land in den Monaten Juli und August

In den Monaten Juli und August werden die Öffnungszeiten der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land geändert. Diese sind dann:

Montag bis Mittwoch: 07.30 Uhr bis 12.00 Uhr und 13.30 bis 15.00 Uhr

Donnerstag: 07.30 Uhr bis 12.00 Uhr und 13.30 bis 17.00 Uhr

Freitag: 07.30 Uhr bis 12.30 Uhr

### ■ Schwerbehindertenrecht

#### Sprechtage des Landesamtes für Soziales, Jugend und Versorgung

Das Amt für Soziales, Jugend und Versorgung, Landau hält an jedem 2. Mittwoch im Monat in der Zeit von 9.20 Uhr bis 12.00 Uhr, im Nebengebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Zimmer 1, einen Sprechtag ab. Vorherige Terminvereinbarung ist erforderlich bei der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Tel.: 06332/8062-204

### ■ Ehrenamtlicher Besuchsdienst der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land

Ansprechpartner: Herr Bernd Ibsch, Hauptstr. 15, 66484 Battweiler, Telefon: 06337 / 20 99 032, bernd.ibsch@pflugestuetzpunkte.rlp.de  
Auskünfte erteilt auch die Leitstelle „Älter werden“ der Kreisverwaltung Südwestpfalz, Frau Karina Frisch, Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens, Telefon: 06331 / 809-333, k.frisch@lkSuedwestpfalz.de

### ■ Kontaktperson des Pflegekinderdienstes

Frau Krottschenko, Tel: 06331/809-561, Frau Kahlmeyer, Tel. 06331/809-196 und Herr Monz, Tel. 06331/809-211 bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz zuständig für den Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land.

### ■ Ansprechpartnerin für Mobile Soziale Dienste und für Seniorenangelegenheiten (Seniorenbeauftragte)

Frau Frisch, Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens, Telefon: 06331/809-333, k.frisch@lkSuedwestpfalz.de

### ■ Kindertagespflege

Vermittlung qualifizierter Tagesmütter zur individuellen Kinderbetreuung, Kreisverwaltung Südwestpfalz, Frau Weber, Tel: 06331 / 809 - 110

### ■ Sprechstunde der Schiedsperson

Die Schiedsperson der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land, Herr Walter Carius, ist jederzeit unter Telefon 06332/50987 oder per E-Mail: walter.carius@t-online.de zu erreichen.

Besprechungen finden nach vorheriger Terminvereinbarung vor Ort oder im Verwaltungsgebäude der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land statt.

### ■ Sprechstunden der Kreisjugendpflegerin

Die Jugendpflegerin, Frau Jessica Stadler, hält in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Zimmer Nr. 107 Sprechstunden ab. Termine können nach telefonischer Vereinbarung unter Tel.Nr. 06332/8062-220 festgesetzt werden.

### ■ Sprechstunde von Förster Leis

#### Revier Bechhofen

Zuständig für die Gemeindewälder Battweiler, Bechhofen, Contwig, Dellfeld, Großbundenbach, Käshofen Kleinbundenbach, Rosenkopf und Wiesbach

**telefonische Sprechstunden:** montags zwischen 17.00 Uhr und 18.00 Uhr telefonisch unter der Telefonnummer 06387/993537.

### ■ Sprechstunde von Försterin Jäger

#### Revier Zweibrücken

**Försterin Maria Jäger für das Revier** Althornbach, Dietrichingen, Kleinsteinhausen, Mauschbach, Riedelberg und Walshausen zuständig.

Termin nach Absprache unter Tel. Nr. 01522 8851035

### ■ Sprechstunde des Privatwaldbetreuers

Die Sprechstunde des Privatwaldbetreuers, Herrn Uwe Bischoff, findet mittwochs von 15.30 Uhr bis 17.30 Uhr im Forstamtsgebäude, Erlenbrunner Str. 177, 66955 Pirmasens-Erlenbrunn, Tel.: 06331/14520, statt.

### ■ Öffnungszeiten der Kommunalen Jobcenter

Die Dienststelle des Kommunalen Jobcenter in Zweibrücken, Maxstr. 1 (Gebäude der Sparkasse SWP) ist zu folgenden Zeiten geöffnet:

Montag	08.00 Uhr - 12.00 Uhr
und von	14.00 Uhr - 16.00 Uhr
Donnerstag	08.00 Uhr - 12.00 Uhr
und von	14.00 Uhr - 17.00 Uhr

Darüber hinaus sind abweichende Terminabsprachen jederzeit möglich.

Für den Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land: Tel.Nr. 06332/5699-0

### ■ Gemeindegewald Großsteinhausen und Hornbach

Ansprechpartner: Uli Osterheld, Tel: 06398 / 993091

### ■ Finanzamt Pirmasens

Telefon 06331/711-0 (Fax: 06331/711-30950)

Öffnungszeiten des Service-Centers:

Montag + Dienstag 8:00 - 16:00 Uhr

Mittwoch + Freitag 8:00 - 12:00 Uhr

Donnerstag 8:00 - 18:00 Uhr

Internet: [www.finanzamt-pirmasens.de](http://www.finanzamt-pirmasens.de)

E-Mail: [Poststelle@fa-ps.fin-rlp.de](mailto:Poststelle@fa-ps.fin-rlp.de)

Info-Hotline der Finanzämter: 0261-20 179 279

## ■ Arbeitsgericht

Das Arbeitsgericht Kaiserslautern - Auswärtige Kammern Pirmasens - hält jeweils am 2., 4. und 5. Donnerstag im Monat im Sitzungssaal 2 bzw. 4 des Pfälzischen Oberlandesgerichts Zweibrücken, Schlossplatz 7, 66482 Zweibrücken, einen Gerichtstag ab.

## ■ WICHTIGE RUFNUMMERN ■

### ■ Suchtberatung der Stadt Zweibrücken

Wendepunkt  
Suchtberatung der Stadt Zweibrücken  
Herzogstrasse 13  
66482 Zweibrücken  
Tel: 06332/871- 564 oder 565  
Fax: 06332/871-579  
Email: drogenhilfe@zweibruecken.de  
Anonyme und kostenlose Sprechstunden nach Vereinbarung

### ■ Frauenhaus Pirmasens

Email: frauenhaus-pirmasens@t-online.de, Tel.: 06331- 92626

### ■ IST Interventionstelle bei Gewalt

Information und Beratung bei Gewalt in engen sozialen Beziehungen, Winzler Str. 20-24 (Eingang Neue Häfnersgasse), 66955 Pirmasens  
Tel.: 06331- 289431

### ■ Wasserversorgung und Kanalisation

Rufbereitschaft Wasserversorgung 0171-7777559  
Rufbereitschaft Kanalisation 0151-12105362

### ■ Pfalzwerke Netz AG

Stromversorgung 06841-90 62 15  
Störungen im Stromnetz 0800 79 77 77 7  
Störungsdienst Gas 0800-1003449 gebührenfrei  
Verbandsgemeinde-Verwaltung  
Zweibrücken-Land 06332-8062-0  
Kreisverwaltung Südwestpfalz 06331-809-0

### ■ Wehrleiter und Wehrführer

im Bereich der Verbandsgemeinde  
Verbandsgemeindewehrleiter Thorsten Preyer,  
66503 Dellfeld, Tel.-Nr. 0171-9556638

Ortsgemeinden	Wehrführer
Althornbach	Frank Böhm, Tel. 0160-2346797
Battweiler	Matthias Klos, Tel. 0172-6867242
Bechhofen	Martin Amann, Tel. 0179-4680479
Contwig	Arthur Lorenz, Handy-Nr. 0176 55 48 61 73
Dellfeld	Marc Pirmann, Tel. 0176-32540304
Dietrichingen	Theresa Schäfer, Tel. 06338-235
Großbundenbach	Oliver Bettinger, Tel. 0176-61597761
Großsteinhausen	Thomas Maske, Tel. 0151-10735730
Hornbach	Oliver Feix, Tel. 0176-63372959
Käshofen	Andreas Schumacher, Tel. 0177-2855736
Kleinbundenbach	Gerlinger Manfred, Tel. 06337-6278 Handy: 0171-4027140
Kleinsteinhausen	Thomas Leicher, Tel. 0178-6845535
Mauschbach	Marc Dahlhauser, Tel. 0171-5018179
Riedelberg	Christian Mutzl, Tel. 0163-8369713
Rosenkopf	Tim Fuhrmann, Tel. 0160-7198708
Walshausen	Peter Zimmer, Tel. 0177-5640619
Wiesbach	Ralf Möglich, Tel. 0176-66827662

## ■ NOTRUF ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■

### ■ Polizei- und Feuerwehr-Notrufe

(ohne Vorwahl)	
Polizei-Notrufe, Polizeiinspektion Zweibrücken	110
Feuerwehr-Notrufe	112
Polizei	
Polizeiinspektion und Kriminalbezirksdienststelle Zweibrücken	06332/976-0
Polizeiinspektion und Kriminalinspektion Pirmasens	06331/5200
Rettungsdienst - 1. Hilfe	
Rettungsleitstelle Landau	112
Deutsches Rotes Kreuz Zweibrücken	06332/97130
Deutsches Rotes Kreuz, Homburg	06841/2880
Arbeiter-Samariter-Bund Zweibrücken	06332/4824-0
Arbeiter-Samariter-Bund Pirmasens	06331/70026

### Krankenhäuser Zweibrücken

St. Elisabeth Krankenhaus	06332/82-0
Krankenhaus Pirmasens	
Städt. Krankenhaus	06331/7140
Krankenhäuser Homburg	
Universitätskliniken im Landeskrankenhaus Homburg	06841/16-0
Giftnotruf	06841/19240

## ■ BEREITSCHAFTSDIENST ■

### ■ Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Für die Gemeinden: Althornbach - Battweiler - Contwig - Dellfeld - Dietrichingen - Großbundenbach - Großsteinhausen - Hornbach - Käshofen - Kleinbundenbach - Kleinsteinhausen - Mauschbach - Riedelberg - Walshausen

Notfalldienstzentrale im St. Nardini Klinikum (St. Elisabeth Krankenhaus) in Zweibrücken, Tel. 06332/9138210.

Die Dienstzeiten der Notfalldienstzentrale sind:

- Montag, Dienstag und Donnerstag von 19.00 Uhr bis zum Folgetag, 7.00 Uhr

- Mittwoch von 14.00 Uhr bis Donnerstag, 7.00 Uhr

- Freitag von 16.00 Uhr bis Montag, 7.00 Uhr

- Am Vortag eines Feiertags von 18.00 Uhr bis zum nachfolgenden Tag, 7.00 Uhr

Für die Gemeinden: Bechhofen - Rosenkopf - Wiesbach:

Ärztliche Bereitschaftsdienstzentrale Landstuhl beim St.-Johannis-Krankenhaus, Telefon 06371/19292

Montag, Dienstag und Donnerstag von 19.00 Uhr

bis Folgetag 07.00 Uhr

Mittwoch von 13.00 Uhr

bis Donnerstag 07.00 Uhr

Freitags von 18.00 Uhr

bis Montags 07.00 Uhr

an Feiertagen vom Vorabend 20.00 Uhr

bis zum Folgetag 07.00 Uhr

### Bereitschaftsdienstzentralen für Kinder und Jugendliche:

Kinderklinik Kohlhof, Neunkirchen

samstags 8.00 Uhr bis montags 8.00 Uhr Tel. 06821 / 363-2002

Zahnärztlicher Notdienst: [www.zahnarzt-notdienst.de](http://www.zahnarzt-notdienst.de)

### ■ Pflegeruf

Der Wochenenddienst des ambulanten Pflegedienst „Pflegeruf gemeinnützige UG“, Hornbach/Zweibrücken Land, Hauptstraße 2a, 66500 Hornbach ist unter der Bereitschaftsdienstnummer zu erreichen:

01578 4710074. Rückfragen können auch über die Büronummer 06338/993426 erfolgen.

s.domann@pflegeruf.net

### ■ Dienstbereitschaften der Apotheken

Die Dienstbereitschaften der Apotheken im Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land sind unter folgenden Telefon-Nr. zu erfahren (aus dem Festnetz 0,14 €/Min. / Mobilfunknetz max. 0,42 €/Min.)

Tel. Nr. 01805-258825-66484

für Althornbach, Battweiler, Dietrichingen, Großsteinhausen, Kleinsteinhausen, Riedelberg und Walshausen

Tel. Nr. 01805-258825-66894

für Bechhofen, Käshofen, Rosenkopf und Wiesbach

Tel. Nr. 01805-258825-66497 für Contwig

Tel. Nr. 01805-258825-66503 für Dellfeld

Tel. Nr. 01805-258825-66501 für Groß- und Kleinbundenbach

Tel. Nr. 01805-258825-66500 für Hornbach und Mauschbach

### ■ Wochenenddienst der Ökumenischen Sozialstation Thaleischweiler-Fröschen/Zweibrücken-Land

Der Wochenenddienst der Ökumenischen Sozialstation, Hauptstraße 15, 66484 Battweiler, ist unter der Tel.-Nr. 06337/99500-0 zu erfragen. Sprechstunde für Alzheimer- und Demenzberatung. Termine nach Vereinbarung unter Tel.: 06337/99500-0.

Pflegestützpunkt Battweiler

66484 Battweiler Hauptstr. 15,

Servicezeit:

Montag – Freitag von 8.30 Uhr bis 10.00 Uhr

Donnerstag von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Angelo Lizzi Tel.: 06337 - 20 99 031

angelo.lizzi@pflegestuetzpunkte.rlp.de

Bernd Ibsch Tel.: 06337 - 20 99 032

Bernd.ibsch@pflegestuetzpunkte.rlp.de

## ■ Arbeitgeber-Hotline bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz

Eine ganztägige Kontaktaufnahme ist unter der Hotline-Nummer 06331/809-111 möglich.

## ■ Ärztliche Impfberatung

Telefonische Beratungen und Auskünfte zu Impfungen  
Frau Christine Barlet, Tel. 06331/809-413

## ■ WERTSTOFFHOF

## ■ Recyclinghof Contwig

Recyclinghöfe des Landkreises sind Entsorgungseinrichtungen, bei denen sowohl verwertbare Abfälle als auch bestimmte Problemabfälle aus Privathaushalten angenommen werden.

Der Recyclinghof Contwig befindet sich am Ende der Bahnhofstraße hinter dem Sportplatz., Tel. 06332/50496.

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 08.30 - 12.00 Uhr

13.00 - 16.30 Uhr

Sa 08.30 - 12.00 Uhr

Am Recyclinghof sind amtliche Restmüllsäcke (60 Liter Inhalt) zum Preis von 3,98 EUR/Stück erhältlich.

Für weitere Fragen stehen Ihnen die Mitarbeiter der Kreisverwaltung zur Verfügung:

Abfall-Hotline für Privathaushalte:

Frau Baldauf, Tel. 06331/809-218

Abfallberatung für Gewerbe, Dienstleistungsbetriebe, Schulen und Kindergärten:

Herr Müller, Tel. 06331/809-238

Bauschuttdeponien und Recyclinghöfe:

Herr Patrick Müller, Tel. 06331/809-123

Illegale Abfallablagerungen:

Herr Fidyka, Tel. 06331/809-219

## ■ WIR GRATULIEREN

### Hinweis

Am 01.11.2015 ist das neue Bundesmeldegesetz (BMG) in Kraft getreten. Die Meldebehörde ist zukünftig nur noch berechtigt Auskunft zu erteilen bei Altersjubiläen ab dem 70. Geburtstag, jedem 5. weiteren Geburtstag (75, 80 usw.) und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende Geburtstag. Ehejubiläen können ab dem 50. und jedem weiteren Ehejubiläum veröffentlicht werden.



# Wir gratulieren

in der Zeit vom 17.06. bis 23.06.2019

## Altersjubiläen

### Battweiler

22.06.	Herr Rafeld, Bernd	Hauptstraße 42	Zum 75. Geburtstag
--------	--------------------	----------------	--------------------

### Contwig

18.06.	Herr Wolf, Heinz	Breslauer Straße 8	Zum 80. Geburtstag
--------	------------------	--------------------	--------------------

19.06.	Herr Keberlein, Waldemar	Oberauerbacher Straße 15	Zum 70. Geburtstag
--------	--------------------------	--------------------------	--------------------

21.06.	Frau Freyler, Senita	Johann-Strauß-Straße 4	Zum 70. Geburtstag
--------	----------------------	------------------------	--------------------

22.06.	Frau Maurer, Mathilde	Lerchenstraße 1	Zum 80. Geburtstag
--------	-----------------------	-----------------	--------------------

### Contwig OT Stambach

23.06.	Frau Hunsicker, Lilli	Schulstraße 19	Zum 85. Geburtstag
--------	-----------------------	----------------	--------------------

### Dellfeld

23.06.	Frau Baron-Rabe, Friederike	Stambacher Weg 5	Zum 75. Geburtstag
--------	-----------------------------	------------------	--------------------

### Hornbach

20.06.	Herr Jung, Willi	Brenschelbacher Straße 53	Zum 75. Geburtstag
--------	------------------	---------------------------	--------------------

### Riedelberg

21.06.	Frau Allendorf, Marianne	Steinhauser Weg 11	Zum 75. Geburtstag
--------	--------------------------	--------------------	--------------------

### Rosenkopf

19.06.	Frau Curta, Georgeta	Am Röswald 7	Zum 70. Geburtstag
--------	----------------------	--------------	--------------------

## Ehejubiläen

### Althornbach

19.06.	Conrad, Otfried Conrad, Herta	Luitpoldstraße 31	60 Jahre
--------	-------------------------------	-------------------	----------

### Contwig OT Stambach

19.06.	Wolf, Edgar Wolf, Helga	Ringstraße 39	60 Jahre
--------	-------------------------	---------------	----------



# KURSE DER KREISVOLKSHOCHSCHULE SÜDWESTPFALZ

## Volkshochschule Contwig

### Djembe -Workshop-

#### - Afrikanisches Trommeln -

**Am Samstag, den 29.06. 2019 von 13.00 bis 15.15 Uhr, findet ein Workshop unter der Leitung von Loretta Hüther in der IGS Contwig statt. Lust auf Trommeln? Erkunden das eigene, natürliche Rhythmusgefühl, Kreativität und Musikalität! Dieser Workshop bietet die Gelegenheit, Rhythmen auf Djembé kennen zu lernen und etwas Neues auszuprobieren.**

Es werden Schritt für Schritt einfache Rhythmen erlernt. Jeder hat die Möglichkeit, in seinem eigenen Tempo zu lernen.

Trommeln werden zur Verfügung gestellt.

Gebühr 8,-Euro.

Anmeldung und Info: Werner Lelle, Tel. 06332-5145,

Email: vhs-contwig@online.de, Internet: www.kvhs-swp.de



## KULTUR

### Stadt Zweibrücken

## vhs Kurse der Jugendkunstschule Zweibrücken

### Jahreskurs: Bildende Kunst

Zeichnung, Malerei, plastisches Gestalten, einfache Drucktechniken, Buchgestaltung, Wandgestaltung im öffentlichen Raum. Es werden im Rahmen des Kurses auch bedeutende Künstler vorgestellt und Ausstellungsbesuche unternommen. Die Kursteilnehmer können jederzeit in den laufenden Kurs einsteigen.

Termin: Freitag, 15.00 - 17.00 Uhr

Kursbeginn: laufend. Ende 20.12.2019. Der Kurs findet auch in den Schulferien statt.

Teilnehmer: In der Regel wird in zwei Gruppen gearbeitet, 06 - 10 Jahren und ab 11 Jahren

Kursgebühr: Monatlich 30,00 EURO, incl. Materialkosten

Leitung: Dr. Jürgen Ecker und weitere Dozenten

### Kurs: COMIC- und Schrift-Werkstatt

Wir lernen Comics zu gestalten und setzen uns mit den zeichnerischen und sprachlichen Grundlagen ihrer Herstellung auseinander. Im kreativen Umgang mit der Schrift wollen wir verschiedene Gestaltungsmöglichkeiten ausprobieren (Cover, Graffiti-Mauer, Fanti-eschrift u.a.)

#### Termine:

Comic/ Freitag, 15.11., 22.11., 29.11., jeweils 15.00 - 17.00 Uhr

Schrift 3:

Teilnehmer: Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene

Kursgebühr: je Kurs 30,00 EURO incl. Materialkosten

Leitung: Johannes Rebmann

### Kurs: Töpfern, figürliches in Wulsttechnik, Plattentechnik

In diesen Kursen lernen die Teilnehmer den Werkstoff Ton und dessen Eigenschaften kennen. Dann werden die vielfältigen Bearbeitungstechniken geübt und vertieft.

Auf spielerischer Weise werden aus einfachen Tonklumpen fabelhafte Figuren und Objekte entstehen.

Nach dem Trocknen werden die Kunstwerke von den Teilnehmern glasiert und anschließend gebrannt.

#### Termine:

Töpfern 2: Fantasievolle Gartenkeramik und Tiere  
24.05., 31.05., 7.06., 28.06., Freitag, 15.00 - 17.00 Uhr

Töpfern 3: Menschen (Kopf) Tiere, Pflanzen, Strukturen  
30.8., 06.09., 13.9., 20.9., 11.10., Freitag, 15.00 - 17.00 Uhr

Töpfern 4: Alles für die Weihnachtszeit Termine nach Absprache mit der Dozentin

Freitag, 15.00 - 17.00 Uhr

Teilnehmer: Kinder, Jugendliche, Mutter/Vater/Kind

Kursgebühr: Kurs 2, 55,00 EURO incl. Materialkosten

Kurs 3 und 4, je Kurs 65,00 EURO incl. Materialkosten

Leitung: Liane Rößler

### Kurs: Malwerkstatt - Vorschulkurs

Mit Kindern ab 5 Jahren wird gemalt, gedruckt und gestaltet. Fantasie und Neugier sind gefragt.

Der Umgang mit Farben steht im Vordergrund. Es sollen auch experimentelle Materialerfahrungen gemacht werden.

#### Termine:

Vorschulkurs 3: Dienstag, 13.08., und 10.09., jeweils 15.00 - 17.00 Uhr

Vorschulkurs 4: Dienstag, 29.10., und 26.11., jeweils 15.00 - 17.00 Uhr

Teilnehmer: Vorschulkinder ab 5 Jahren

Kursgebühr: Je Kurs (2 Kurstage) 22,00 EURO incl. Materialkosten

Leitung: Iris Weiß

### Kurs: Aquarellmalerei

Kinder haben Freude am Vermischen der Farbtöne und am Spiel der Farben.

Ihre Fantasie geht bei der Aquarellmalerei auf Reisen. Für Anfänger und Fortgeschrittene.

Termine: jeweils Mittwoch 15.00 - 17.00 Uhr

Aquarell 3: 14.08., 21.08., 28.08., 04.09., 11.09., 18.09.,

Aquarell 4: 30.10., 06.11., 13.11., 20.11., 27.11., 04.12.,

Teilnehmer: Kinder, Jugendliche, junge Erwachsene

Kursgebühr: Je Kurs 48,00 EURO, incl. Materialkosten

Leitung: Iris Weiß

### Kurs: Themenorientiertes Schreiben

Themenorientiertes Schreiben ist ein Kurs bei dem nicht Rechtschreibung sondern Ideenreichtum gefragt ist!

Bildimpulse fördern eigene Ideen. Das Spiel mit der Sprache regt kreative Prozesse an. Spontan Gedanken aufgrund eines Themas aufschreiben, „untermalen“, eine Geschichte daraus machen oder umgekehrt. Fantasie kann zum Erlebnis werden.

#### Termine:

Schreiben 2: Freitag, 18.10., 25.10., 01.11., jeweils 15.00 - 17.00 Uhr

Schreiben 3: Freitag, 15.11., 22.11., 29.11., jeweils 15.00 - 17.00 Uhr

Teilnehmer: Kinder ab 10 Jahre, Jugendliche junge Erwachsene

Kursgebühr: Je Kurs 30,00 EURO incl. Materialkosten

Leitung: Ramona Hewer-Wachs

### Ferienkurs Graffiti-Mauer

In diesem Kurs gestalten wir eine Graffiti-Mauer als zeichnerischen Entwurf.

Ferienkurs: Dienstag, 02.07. - 04.07., jeweils 9.00 - 12.00 Uhr

Teilnehmer: Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene

Kursgebühr: Ferienkurs 40,00 EURO incl. Materialkosten,

Leitung: Johannes Rebmann

### Kurs Drucktechnik ohne Presse

Druckexperimente mit Farbe, Frottage und Materialdrucke, Schablonen- und Leimdruck erstellen. Neue Ideen suchen, finden und ausprobieren.

Druck 2: jeweils Samstag, 07.09., 14.09., 13.00 - 17.00 Uhr

Teilnehmer: Kinder und Jugendliche, junge Erwachsene

Kursgebühr: Je Kurs 40,00 EURO zzgl. Materialkosten

Leitung: Martina Reith

### Kurs Filzen

Filzen ist eine Bezeichnung für den Vorgang, bei dem man warmes Seifenwasser auf kardierte Wolle gießt und diese zu einem Stoff, Kleidungsstück, Schmuckstück oder vielem mehr verarbeitet. Mitzubringen sind 3 grobe Handtücher.

Termin: Samstag 02.11., 09.11., 09.00 - 13.00 Uhr

Teilnehmer: Kinder, Jugendliche, Junge Erwachsene

Kursgebühr: 40,00 EURO zzgl. Materialkosten

Leitung: Marina Beyer

### Kurs: Bildhauerei - Ytong

#### Termine:

Ytong 2: jeweils Samstag, 21.09., 28.09., 13.00 - 17.00 Uhr

Ytong 3: jeweils Samstag, 07.12., 14.12., 13.00 - 17.00 Uhr

Teilnehmer: Kinder, Jugendliche, junge Erwachsene

Kursgebühr: 48,00 EURO zzgl. Materialkosten

Leitung: Raymond David

### Kurs: Halloween-Kostüme selbst gestalten

Von der Idee - ob mit alten Kleidungsstücken oder Stoff von der Rolle - hier entsteht ein tolles Kostüm.

Termin: 12.10., 19.10., 26.10., Samstags jeweils 09.30 - 12.00 Uhr  
 Teilnehmer: Kinder und Jugendliche, junge Erwachsene  
 Kursgebühr: Kursgebühr 40,00 EURO zzgl. Materialkosten  
 Leitung: Marina Beyer

### Projekt „Rosengartenmaus“ - ein Buch entsteht

Von der Idee zum kreativen Schreiben und Illustration. Dieser Kurs findet nach Absprache im Jahreskurs Freitags 15.00 - 17.00 Uhr statt.

Leitung: Dr. Jürgen Ecker und weitere Dozenten

### Workshop: Servietten - Technik

Der Workshop findet nach Absprache mit den Teilnehmern innerhalb des Jahreskurses statt.

Teilnehmer: Kinder und Jugendliche, junge Erwachsene. Anmeldung auch für externe Teilnehmer möglich.

Leitung: Eva Scheerer

### Kindergeburtstag

Unter künstlerischer Leitung

Erlebe mit deinen Geburtstagsgästen drei erlebnisreiche Stunden in unseren Ateliers.

Angeboten wird unter anderem, Arbeiten mit Ton oder Ytong, Aquarellmalerei, Malerei mit Acryl, künstlerisches Gestalten, Drucken, Filzen, Malen auf Stoff oder Kleidungsstücke und Serviettentechniken.

Termine nach Vereinbarung

Dauer: 180 Minuten,

Gebühr: 150,00 €

incl. Materialkosten. Bei Tonarbeiten können die Werke auf Wunsch gegen einen Zuschlag von 20,00 EURO gebrannt werden. Bei Filzen zzgl. Materialkosten je Kind 5,00 EURO

Kinder ab 5 Jahren

max. Teilnehmerzahl 12 Kinder, höhere Teilnehmerzahl gegen Aufpreis möglich.

Projektangebot: Für Kindergärten und Schulen

Wir kommen gerne mit einem Kurs oder Workshop in den Kindergarten oder in die Schule.

Wir bieten viele Formen der Kunst an, unter anderem. Druckwerkstatt, Malerei und Plastisches Gestalten (Arbeit mit Ton oder Ytong).

Das Projekt kann auch in unseren Ateliers durchgeführt werden.

Dauer: 3 Stunden

Kursgebühr: Je Teilnehmer 12,00 EURO, zzgl. Materialkosten

Mindestgebühr: 90,00 EURO

### Mappenkurs:

Angehende Studenten, die ein gestalterisches Studium anstreben, bieten wir die Möglichkeit, professionell eine Bewerbungsmappe zu erstellen.

Leitung: Dr. Jürgen Ecker

Weitere Kurse bei Bedarf und Nachfrage

### Gästeführung „Die Kirschen von Tschifflick“ im barocken Gartendenkmal

Am **Sonntag, dem 16. Juni** begleitet die herzogliche Kammerzofe ab 14:30 Uhr beim Spaziergang durch das barocke Gartendenkmal in der Fasanerie.

Bei der Gästeführung „Die Kirschen von Tschifflick“ dreht sich alles um den polnischen Exilkönig Stanislaus Leszczyński. Er hat 1715 die barocke Gartenanlage „Tschifflick“ anlegen lassen.

Flanieren Sie mit der herzoglichen Kammerzofe durch das einzigartige barocke Gartendenkmal im Naherholungsgebiet „Fasanerie“ und hören Sie von Freud und Leid des Lebemanns Leszczyński und der schicksalhaften Geschichte seiner Familie: Lebenslust, Intrigen, Sehnsucht und Hoffnung – filmreif!

Treffpunkt ist an der großen Linde am Romantik Hotels Landschloss Fasanerie, neben dem Parkplatz. Die Teilnahmegebühr von 5 Euro ist vor Ort an die Gästeführerin zu zahlen.

Die Führung dauert etwa 1,5 Stunden und es ist keine Voranmeldung erforderlich.

Für Gruppen auch als Sonderführung zum Wunschtermin buchbar.



## AMTLICHER TEIL



## VERBANDSGEMEINDE

www.vgzwlnd.de

### Energietipp der Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz

#### Bilden sich auf gedämmten Wänden vermehrt Algen?

Algen an Fassaden sind eine optische Beeinträchtigung. Sie treten unter bestimmten Voraussetzungen überall auf, an Außenwänden, auf Dächern aber auch auf Denkmälern, Straßenschildern, Kirchen und Bäumen. Die Bausubstanz wird durch Algen nicht angegriffen, sie beziehen ihre Nahrung aus der Umwelt. Das zunehmende Algenwachstum ist eine Folge der Luftreinhaltung durch den Einbau von Kraftwerkfiltern und Autokatalysatoren.

Algen lieben Feuchtigkeit, daher wachsen Sie auch vermehrt auf den Wetterseiten der Häuser. Auf gedämmten Fassaden sind die äußeren Oberflächentemperaturen bestimmungsgemäß niedriger als bei ungedämmten, so dass sich vor allem nachts mehr Tauwasser bilden kann. Weitere Feuchtequellen können Schlagsregen, Verschattung, Pflanzen oder nahegelegene Gewässer sein.

Vorbeugend kann die Schlagregenmenge durch einen ausreichenden Dachüberstand reduziert werden. Ein dickerer Deckputz kann mehr Wärme speichern und damit die Oberflächentemperatur etwas erhöhen. Das kann das Algenwachstum jedoch allenfalls erschweren. Auch massive Bauteile mit großer Speichermasse können veralgeln, vor allem auf Nord- und Westwänden, mit geringer solarer Einstrahlung in Herbst und Winter. Um den optimalen Maßnahmenmix für jeden Einzelfall herauszufinden besteht noch Forschungsbedarf. Algizide sollten, wenn überhaupt, erst als letztes Mittel zum Einsatz kommen. Ihre Wirkung ist außerdem zeitlich begrenzt.

Weitere Details zum Thema Dämmung erläutern Ihnen gerne die Energieberater der Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz in einem persönlichen Beratungsgespräch nach telefonischer Voranmeldung.

Der Energieberater hat am **Donnerstag, den 27. Juni von 13.30 – 18:00 Uhr** Sprechstunde in der Verbandsgemeindeverwaltung **Zweibrücken-Land**, Landauer Straße 18-20, Raum 1 im Nebengebäude. Die Beratungsgespräche sind kostenlos. Voranmeldung unter: 0 63 32/80 62-307.

Die Ortsgemeinde Contwig sucht ab 12.08.2019 für die kommunale Kindertagesstätte zwei

#### Kinderpfleger\*innen (m/w/d)

bzw.

#### Erzieher\*innen (m/w/d)

in Teilzeit. Die durchschnittliche regelmäßige wöchentliche Arbeitszeit beträgt 19,5 Stunden. Die Beschäftigungen sind befristet bis zum 30.06.2021. Die Vergütung erfolgt nach den Bestimmungen des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD) - Beschäftigte im Sozial- und Erziehungsdienst.

Flexibilität bei der Dienstplangestaltung und etwaiger Mehrarbeit wird vorausgesetzt.

Schwerbehinderte werden bei gleicher Qualifikation bevorzugt behandelt.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Schulabschluss- und Arbeitszeugnisse, Weiterbildungszertifikate etc.) senden Sie bitte **bis zum 21.06.2019** an

Verbandsgemeindeverwaltung

Zweibrücken-Land

Personalabteilung

Landauer Str. 18-20

66482 Zweibrücken

**Die Bewerbungsunterlagen werden nicht zurückgesandt.** Daher bitten wir um Zusendung von **Kopien**. Bitte verwenden Sie auch keine Mappen, Schnellhefter, Folien oder ähnliches. Nach Abschluss des Auswahlverfahrens werden die Unterlagen nach den Bestimmungen des Datenschutzes vernichtet.

## Bekanntmachung einer Fundsache

Fundgegenstand: Brille  
 Fundort: Contwig, Rathaus  
 Fundtag: 27.05.2019

Der Fundgegenstand kann gegen Glaubhaftmachung der Eigentumsansprüche bei der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land, Zimmer 115, abgeholt werden.

Zweibrücken, 04.06.2019  
 Verbandsgemeindeverwaltung  
 Zweibrücken-Land  
 - Fundbüro -

## Manöver

Verbandsgemeindeverwaltung  
 Zweibrücken-Land  
 Az.: II / 199-25

### Bekanntmachung

Die Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land wurde von der Kreisverwaltung Südwestpfalz davon unterrichtet, dass die zuständigen Stellen der Bundeswehr folgende Manöver bzw. Übungen außerhalb militärisch spezifischem Gelände angekündigt haben.

Ort / Raum: Winterbach, Maßweiler, Herschberg, Mittelbrunn  
 Zeitpunkt / Zeitraum: 17.06. - 19.06.2019  
 Truppenstärke: 30 Soldaten,  
 Fahrzeuge: 3 Radfahrzeuge, 5 Kettenfahrzeuge  
 Übungsart: ARTEP „Whisky“ Teil 3 weiterführende Gefechtsausbildung mit Wiesel 1 MK und TOW  
 Übende Einheit: 7./ FschJgRgt26

Zweibrücken, den 6. Juni 2019  
 Verbandsgemeindeverwaltung  
 Zweibrücken-Land  
 Ordnungsamt

## Stellenausschreibung

Die Ortsgemeinde Bechhofen sucht ab 12.08.2019 für die Kindertagesstätte zwei

### Kinderpfleger\*innen (m/w/d)

bzw.

### Erzieher\*innen (m/w/d)

in Teilzeit (22 Wochenstunden) und in Vollzeit. Beide Stellen sind befristet (Krankheitsvertretung). Die Vollzeitstelle kann alternativ auch durch zwei Teilzeitkräfte mit jeweils 19,5 Wochenstunden besetzt werden. Die Vergütung erfolgt nach den Bestimmungen des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD) – Beschäftigte im Sozial- und Erziehungsdienst.

Flexibilität bei der Dienstplangestaltung und etwaiger Mehrarbeit wird vorausgesetzt.

Schwerbehinderte werden bei gleicher Qualifikation bevorzugt behandelt.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Schulabschluss- und Arbeitszeugnisse, Weiterbildungszertifikate etc.) senden Sie bitte **bis zum 03.07.2019** an

Verbandsgemeindeverwaltung  
 Zweibrücken-Land  
 Personalabteilung  
 Landauer Str. 18-20  
 66482 Zweibrücken

**Die Bewerbungsunterlagen werden nicht zurückgesandt.**

Daher bitten wir um Zusendung von **Kopien**. Bitte verwenden Sie auch keine Mappen, Schnellhefter, Folien oder ähnliches.

Nach Abschluss des Auswahlverfahrens werden die Unterlagen nach den Bestimmungen des Datenschutzes vernichtet.

## Terminsbestimmung

Beglaubigte Abschrift

### Amtsgericht Zweibrücken

Abteilung Vollstreckungssachen (Immobilien) Zweibrücken,  
 15.05.2019  
 Az.: 1 K 26/17  
 Terminbestimmung:  
 Im Wege der Zwangsvollstreckung soll am

Datum	Uhrzeit	Raum	Ort
Dienstag, 06.08.2019	15:15 Uhr	Sitzungssaal 3	Amtsgericht Zweibrücken, Herzogstraße 2, 66482 Zweibrücken (Altbau)

öffentlich versteigert werden:

### Grundbucheintragung:

Eingetragen im Grundbuch von Wiesbach

1/2 Anteil Marko Vidakovicz an

I f d .Gemarkung	Flur, stück	Flur-Wirtschaftsart	u.m <sup>2</sup>	Blatt
1	Wiesbach 193	Erholungsfläche, 250	657	BV1, 0 Schulstraße 1

Eingetragen im Grundbuch von Wiesbach

1/2 Anteil Verena Wilhelm an

I f d .Gemarkung	Flur, stück	Flur-Wirtschaftsart	u.m <sup>2</sup>	Blatt
2	Wiesbach 193	Erholungsfläche, 250	657	BV1, 0 Schulstraße 1

Eingetragen im Grundbuch von Wiesbach

1/2 Anteil Marko Vidakovicz an

I f d .Gemarkung	Flur, stück	Flur-Wirtschaftsart	u. Lage	m <sup>2</sup>	Blatt
3	Wiesbach 190/1	Gebäude- und Freifläche, 382	382	6 5 7	BV9

Eingetragen im Grundbuch von Wiesbach

1/2 Anteil Verena Wilhelm an

I f d .Gemarkung	Flur, stück	Flur-Wirtschaftsart	u. Lage	m <sup>2</sup>	Blatt
4	Wiesbach 190/1	Gebäude- und Freifläche, 382	382	6 5 7	BV9

### Lfd. Nr. 1

**Objektbeschreibung/Lage** (lt. Angabe d. Sachverständigen)

1/2 Anteil an einem Gartengrundstück;

**Verkehrswert:** 4.750,00 €

### Lfd. Nr. 2

**Objektbeschreibung/Lage** (lt. Angabe d. Sachverständigen):

1/2 Anteil an einem Gartengrundstück;

**Verkehrswert:** 4.750,00 €

### Lfd. Nr. 3

**Objektbeschreibung/Lage** (lt. Angabe d. Sachverständigen):

1/2 Anteil an einem Grundstück, bebaut mit einem freistehenden, zweigeschossigen Einfamilienhaus in Massivbauweise, Bj. ca. 1906 und Scheune mit integrierter Garage sowie einem weiteren Nebengebäude; Aufstockung ca. 1956; Wohnfläche ca. 154 m<sup>2</sup>; kein Energieausweis. Das Wohnhaus ist im Obergeschoss teilweise im Rohbauzustand.

**Verkehrswert:** 29.100,00 €

### Lfd. Nr. 4

**Objektbeschreibung/ Lage** (lt. Angabe d. Sachverständigen):

1/2 Anteil an einem Grundstück, bebaut mit einem freistehenden, zweigeschossigen Einfamilienhaus in Massivbauweise, Bj. ca. 1906 und Scheune mit integrierter Garage sowie einem weiteren Nebengebäude; Aufstockung ca. 1956; Wohnfläche ca. 154 m<sup>2</sup>; kein Energieausweis. Das Wohnhaus ist im Obergeschoss teilweise im Rohbauzustand. **Verkehrswert:** 29.100,00 €

**Der Gesamtwert aller Objekte im Falle eines Gesamtausgebots beträgt somit 67.700,00 €.**

Weitere Informationen sind im Internet unter [www.immobiliengroup.de](http://www.immobiliengroup.de) zu finden.

### Anspruchspartner des Gläubigers für Interessenten:

Hr. Kloft, Tel: 0611/988-4114

Der Versteigerungsvermerk ist am 06.12.2017 in das Grundbuch eingetragen worden.

### Aufforderung:

Ist ein Recht im Grundbuch nicht vermerkt oder wird ein Recht später als der Versteigerungsvermerk eingetragen, so muss der Berechtigte es spätestens im Versteigerungstermin vor der Aufforderung zur Abgabe von Geboten anmelden. Er muss das Recht glaubhaft machen, wenn der Gläubiger oder der Antragsteller widerspricht. Andernfalls wird das Recht im geringsten Gebot nicht berücksichtigt und bei der Verteilung des Versteigerungserlöses dem Anspruch des Gläubigers und den übrigen Rechten nachgesetzt.

**Hinweis:** Es ist zweckmäßig, bereits zwei Wochen vor dem Termin eine genaue Berechnung der Ansprüche an Kapital, Zinsen und Kosten der Kündigung und der die Befriedigung aus dem Grundstück bezweckenden Rechtsverfolgung mit Angabe des beanspruchten Ranges schriftlich einzureichen oder zu Protokoll der Geschäftsstelle zu erklären. Wer ein Recht hat, das der Versteigerung des Grundstücks, des Erbaurechts oder des nach § 55 ZVG mithaftenden Zubehörs entgegensteht, wird aufgefordert, die Aufhebung oder einstweilige Einstellung des Verfahrens zu erwirken, bevor das Gericht den Zuschlag erteilt. Geschieht dies nicht, so tritt für das Recht der Versteigerungserlös an die Stelle des versteigerten Gegenstandes.

Copin, Rechtspfleger

Beglaubigt: Laborenz, Justizhauptsekretärin  
 als Urkundsbeamtin der Geschäftsstelle





**E-Mail:** edith.mueller@ifb24.de

**Jugendfeuerwehr Contwig:**

Gruppenstunde der JF für Kinder und Jugendliche von 10-16 Jahre aus Contwig und Umgebung: 14-tägig freitags (in ungeraden Kalenderwochen) in der Feuerwehr Contwig. Jugendwart: Karsten Lahm, Tel.: 0163/9075095

**Deutsches Rotes Kreuz Bereitschaft Contwig "JUGENDROT-KREUZ"**

Gruppenstunde des Jugendrotkreuz ab 6 Jahren: **Dienstags 17:30-19:00 Uhr** (außer in den Schulferien) im DRK Heim Schillerstraße 22 in den DRK Schulungsräume & Bereitschaftsräumen 66497 Contwig.

Ziel des Jugendrotkreuzes ist es schon frühzeitig Kinder für die Erste-Hilfe-Idee zu begeistern und zu verdeutlichen, dass Verantwortung wichtig ist und obendrein auch Spaß macht. Es soll helfen Ängste abzubauen und praktische Erfahrungen zu vermitteln, die Kinder ermutigen und befähigen, im Notfall helfend tätig zu werden. Basis der Arbeit ist die meist wöchentlich stattfindende Gruppenstunde, in denen die Mitglieder lernen, gemeinsam Verantwortung zu übernehmen sowie selbstständig Veranstaltungen und Projekte zu planen und umzusetzen. Neben diesen wichtigsten Schlüsselkompetenzen, die auch im späteren Berufsleben hilfreich sind, entwickeln die Jugendrotkreuzler ihre Persönlichkeit durch gemeinsame Gruppenerlebnisse weiter. Ansprechpartnerin beim Jugendrotkreuz Contwig Frau Rebehn.

- Gruppenstunde
- Ausbildungsprojekte
- Ferienfreizeiten
- Bastelarbeiten
- Ausflüge
- Verantwortung übernehmen

**Informationen erhalten Sie auch über das DRK Büro in Contwig  
Rufnummer 06332-568860**

**Taekwondo Devils e.V. Contwig:**

Trainingszeiten für Kinder ab 7 Jahren unter [www.tkd-devils-contwig.de](http://www.tkd-devils-contwig.de) oder bei Axel Conrad, Tel.: 0174 - 829 36 29

**Angelfreunde Contwig**

An jedem 3. Sonntag im Monat treffen sich die Jungfischer im Vereinsheim zum theoretischen und praktischen Unterricht. Jugendwart Thomas Unruh Tel.-Nr 0172 / 7756002

**Waldjugend:** Gruppenstunde samstags von 14:00 - 16:30 Uhr im Waldjugendheim. Horstleitung: Daniel Schumacher Tel.: 0173-6103474, Email: Daniel-schumacher96@web.de

**Schützverein Stambach:**

Trainingszeiten für Jugendliche: dienstags von 19 bis 20 Uhr

**● Dellfeld**

**KV Dellfeld Jugend:**

**Interesse am Sportkegeln?**

**Dann bist du hier richtig!**

Jugendtraining findet jeden Mittwoch **von 16:30 bis 18:30 Uhr** auf unseren Kegelbahnen im Bürgerhaus Dellfeld statt.

Bis zu vier Wochen Probetraining zum Reinschnuppern, ganz ohne Verpflichtung.

Falls Ihr Lust habt kommt doch einfach mal mittwochs vorbei wir freuen uns schon auf euch.

Gerne stehen wir auch für eine erste Kontaktaufnahme mittwochs telefonisch unter 06336 / 839357 zur Verfügung.

**Landfrauen:**

Wer hat Lust auf Tanzen?

Unsere Tanzgruppe würde sich über Verstärkung freuen.

Für Kinder und Jugendliche ab 5 Jahren findet unser Training jeden Montag in der Zeit von 17:00 Uhr bis 18:00 Uhr in der Schulturnhalle statt.

Kommt einfach mal zum Schnuppern vorbei oder ruft mich an 0163 6005771 Fabienne Keßler

Wir freuen uns auf Euch

**Jugendfeuerwehr Dellfeld:**

Gruppenstunde der JF für Kinder und Jugendliche von 10-16 Jahre aus Dellfeld und Umgebung: 14-tägig montags von 18-20 Uhr (gerade Kalenderwochen) in der Feuerwehr Dellfeld (Mittelgasse 11). Jugendwart: Raphael Dufour, Tel.: 0176/34929234

**● Großsteinhausen**

**Mutter und Kindkreis:**

freitags um 15:30 Uhr im Kindergarten in Bottenbach

**● Hornbach**

**Prot. Kirchengemeinde**

**Hornbach-Brenschelbach u. Althornbach -**

**Jugend - Termine und Veranstaltungen im Jugendheim in Hornbach**

**Rückfragen beim Prot. Pfarramt Hornbach, Tel: 06338/993040**

(alle anderen Termine unter Hornbach nachlesen)

**Cross Over (neuer Namen) für alle Jugendlichen:** Montag, 03.06.19 um 18:30 Uhr

**Teach Us Hausaufgabenbetreuung:** Mittwoch, 12.06.19 um 16:00 Uhr

**Präparandenunterricht:** Mittwoch, 12.06.19 um 17:00 Uhr

**Keine Krabbelgruppe am Donnerstag,** 13.06.19 um 9:00 Uhr

**Offenes Jugendheim:** Freitag, 07.06. und 14.06.19 um 19:00 Uhr

**● Turnverein 1878 Hornbach e.V.**

**Angebote für Kinder und Jugendliche**

**Eltern-Kind-Turnen für Kindergartenkinder, Dienstag, 16:15 Uhr-17:15 Uhr (STH)**

**Turnen für Grundschul Kinder, Dienstag, 17:15 Uhr – 18:15 Uhr (STH)**

**Tanzmäuse ab 3 Jahre – Mittwoch, 16:30 – 17:15 Uhr (PH)**

**Kindertanzgruppe „Pir-Minis“** ab 6 Jahre, Mittwoch 17:15 - 18:00 (PH).

P.H. = Pirminiusshalle, STH.= Schulturnhalle,

Weitere Informationen unter [www.tv-hornbach.de](http://www.tv-hornbach.de)

**Trainingszeiten der Jugendmannschaften des SV Hornbach:**

Bambini: Mittwoch,17:00 – 18:00 Uhr in Hornbach

E Jugend: mittwochs,17:00 - 18:30 Uhr in Hornbach; freitags, 17:00-18:30 Uhr in Rimschweiler

**● Jugendfeuerwehr Hornbach:**

Du bist zwischen 10 und 16 Jahren alt, suchst ein neues Hobby welches interessant und spannend ist und gleichzeitig auch Spaß macht? Hast Du Interesse, später mal in der aktiven Feuerwehr tätig zu sein und Menschen und Tieren in der Not zu helfen?

Dann kannst Du Dich bei der Jugendfeuerwehr der Stadt Hornbach melden. Bei uns bist Du genau richtig. Wir bieten über das ganze Jahr Spiele, Spaß und theoretische sowie praktische Ausbildung im Bereich der Feuerwehr an.

Die Übungsabende der Jugendfeuerwehr Hornbach sind immer 14-tägig an einem Donnerstag von 18.00 Uhr bis 20.00 Uhr im Feuerwehrgerätehaus, Bahnhofstraße, Hornbach.

**Nähere Auskunft erteilt Dominik Schmidt, Jugendwart, unter folgender Telefonnummer: 0170/2640178.**

**● Käshofen**

**TTC Käshofen**

**Tischtennis** für Schüler und Jugendliche:

montags und donnerstags 17:30-19:30 Uhr

**Gymnastik** (Schulkinder): mittwochs 17:30-18:30 Uhr

(Kindergartenkinder): mittwochs 16:30-17:30 Uhr

**● Kleinbundenbach**

**Reitverein „Bundenbacherhöhe“**

**Reitunterricht** ab 6 Jahre Montag und Donnerstag 16:00 - 19:00 Uhr, für Anfänger und Fortgeschrittene,

Ansprechpartner: Anja Hütther 06332-4090720, Handy:0152/33675380

**Voltigieren** ab 6 Jahre Mittwoch und Freitag von 17 - 20 Uhr

Ansprechpartner: Michelle Kiefer 0176/30710894

Schnuppertraining ganz ohne Verpflichtung.

**● Kleinsteinhausen**

**Musikverein „Schwarze Husaren“ e.V. Kleinsteinhausen**

Proberaum: DGH in Kleinsteinhausen

Jugendorchester jeden Freitag ab 18:00 Uhr bis 19:30 Uhr

Fortgeschrittene jeden Donnerstag von 19:30 - 21:30 Uhr

Jeden ersten Samstag im Monat findet eine Gesamtprobe (mit „Not-Verpflegung“) von 11:00 Uhr bis 14:00 Uhr im Übungsraum statt!

Nähere Infos: Dirigent Herr Erich Gingrich, Tel. 06339-371

**FC Kleinsteinhausen:**

Turn- und Bewegungsstunde für Kinder von 3 - 6 Jahren: dienstags von 17:30 - 18:30 Uhr in der Mehrzweckhalle am DGH

Tanzkurs für Kinder von 8 - 14 Jahren: mittwochs 18:00 - 19:00 Uhr in der Mehrzweckhalle. (Einstieg ist jederzeit möglich)

**● Wiesbach**

**SC „Mach mit - bleib fit“ e.V. Wiesbach**

Mutter(Eltern)-Kind-Turnen: montags 16:00-17:00 Uhr

Kinderturnen (ab 6 Jahren): montags 17:00-18:00 Uhr

Hits für Kids (ab 9 Jahren): montags 18:00 - 19:00 Uhr.

Alle Kurse finden in der Schulturnhalle der Grundschule statt.

**SV Wiesbach- Jugendabteilung**

Die Jugendabteilung des **SV Wiesbach sucht immer Verstärkungen für seine Jugendmannschaften.**

Nähere Infos bei Jugendleiter Emil Mayer, Telefon: 0176/26746427

Infos auch über [www.svwiesbach.de](http://www.svwiesbach.de)

**Änderungen bzw. weitere Freizeitangebote und Veranstaltungen der Vereine bitte an:**

Kreisjugendpflegerin Jessica Stadler  
Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land

Landauerstr. 18-20, 66482 Zweibrücken

Tel.: 06332/8062 220, Fax: 06332/8062 999

E-mail: [j.stadler@vgzwland.de](mailto:j.stadler@vgzwland.de)

## Sprechstunde des Bezirksbeamten

Der Bezirksbeamte der Polizeiinspektion Zweibrücken, Herr PHK Gab, hält am **Donnerstag, den 20.06.2019, von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr**, in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Nebengebäude der VG, Raum 1, eine Bürgersprechstunde ab. PHK Gab ist erster Ansprechpartner für alle polizeilichen Angelegenheiten der Bürgerinnen und Bürger in der Verbandsgemeinde. Hierzu ergeht herzliche Einladung.



## DIETRICHINGEN

**Ortsbürgermeisterin Andrea Henner**  
Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung  
Tel. 06338/993055



## GROSSBUNDENBACH

**Ortsbürgermeister Dieter Glahn**  
Tel. 06337/6778, mobil 0172/6426772  
E-Mail: dieter-glahn@t-online.de  
www.grossbundenbach.de



## GROSSSTEINHAUSEN

**Ortsbürgermeister Volker Schmitt**  
Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung  
Tel. 06339/7327, E-Mail: Schmitt.Volker@gmx.de  
www.Grosssteinhausen.de



## HORNBACH

**Stadtbürgermeister Reinhold Hohn**  
Tel. 06338/92110, Sprechstunden Mo. bis Fr.  
08.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr  
n. tel. Absprache • www.klosterstadt-hornbach.de



## ALTHORNBACH

**Ortsbürgermeisterin Ute Klein**  
Tel. 06338/1430,  
Sprechstunden: montags ab 18 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus  
nach vorheriger telefonischer Vereinbarung



## BATTWEILER

**Ortsbürgermeister Werner Veith**  
Tel. mobil 0160/96820456  
E-Mail: werner\_veith@gmx.de, Sprechst. n. tel. Vereinbarung



## BECHHOFEN

**Ortsbürgermeister Paul Sefrin**  
Sprechstunden: mittwochs von 18.00 - 19.00 Uhr  
Dorfgemeinschaftshaus, Tel. 06372/5090073  
Tel. privat 06372/6289793



## CONTWIG

**Ortsbürgermeister Karl-Heinz Bärmann**  
Tel. Rathaus 06332/5701, privat 06332/50895  
Sprechstunden: dienstags 18.00 - 19.00 Uhr und  
freitags 14.30 - 16.00 Uhr

## Sprechstunde des Bezirksbeamten

Der Bezirksbeamte der Polizeiinspektion Zweibrücken, Herr PHK Gab, hält am

**Dienstag, den 18.06.2019, von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr**, im Bürgerhaus Hornbach eine Sprechstunde ab. PHK Gab ist erster Ansprechpartner für alle polizeilichen Angelegenheiten der Bürgerinnen und Bürger in der Verbandsgemeinde. Hierzu ergeht herzliche Einladung.

## Bekanntmachung

### Ausbau des Wirtschaftswegs „Im Klingeltal“

Die Ortsgemeinde Contwig strebt den Ausbau des Wirtschaftswegs „Im Klingeltal“ an. Die bauausführende Firma Jung aus Sien hat mitgeteilt, dass mit den Tiefbauarbeiten voraussichtlich **ab 03.06.2019** begonnen und diese ca. 4 Wochen andauern werden. Der Wirtschaftsweg wird zwischen der Kreuzung zum Dudelbinger Hof und der Einmündung auf die K 84 für den Fahrzeugverkehr gesperrt, sodass es während der Bauphase zu Einschränkungen der Grundstückseinfahrten kommen kann. Die betroffene Bevölkerung wird um Verständnis gebeten. Die Ortsgemeinde wird bei Änderungen des Zeitablaufes oder dgl. weiter informieren.

Contwig, 22.05.2019  
gez. Bärmann, Ortsbürgermeister

### Bekanntmachung einer Fundsache

Fundgegenstand: Brille  
Fundort: Contwig, Rathaus  
Fundtag: 27.05.2019

Der Fundgegenstand kann gegen Glaubhaftmachung der Eigentumsansprüche bei der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land, Zimmer 115, abgeholt werden.

Zweibrücken, 04.06.2019  
Verbandsgemeindeverwaltung  
Zweibrücken-Land  
- Fundbüro -



## DELLFELD

**Ortsbürgermeisterin Doris Schindler**  
Tel. privat 06336/1395, Tel. Bürgerhaus 06336/6101  
Sprechstunde: nach Vereinbarung



## KÄSHOFEN

**Ortsbürgermeister Klaus-Martin Weber**  
Tel. 06337/6083  
Mobil 0173/6511757



## KLEINBUNDENBACH

**Ortsbürgermeister Karl Bißbort**  
Tel. 06337/721



## KLEINSTEINHAUSEN

**Ortsbürgermeisterin Martina Wagner**  
Tel. 06339/1373, E-Mail: wo-ma-wagner@t-online.de  
Bürgersprechstunde nach telefonischer Vereinbarung

## Nachbarschaftshilfe

**Nachbarschaftshilfe** **0176-29811120**  
montags in der Zeit von 17.00 bis 18.00 Uhr telefonische Vermittlung  
von ehrenamtlicher Hilfe



## MAUSBACH

**Ortsbürgermeister Bernhard Krippleben**  
Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung  
Tel. 06338/1607, mobil: 0170/8111395

## Ortsbürgermeister nicht im Dienst

Ortsbürgermeister Bernhard Krippleben befindet sich in der Zeit vom **15.06.2019 bis einschließlich 30.06.2019** nicht im Dienst. Die Vertretung übernimmt der 1. Ortsbeigeordnete, Herr Dieter Neufang.

## Straßenreinigung und Beseitigung von Überwuchs

Hiermit weisen wir die Eigentümer der in Mauschbach gelegenen Grundstücke auf die Bestimmungen der Satzung über die Reinigung öffentlicher Straßen hin. Hiernach sind alle Eigentümer, Besitzer oder sonstige Nutzungsberechtigte der innerhalb der Ortslage an öffentlichen Straßen angrenzenden unbebauten und bebauten Grundstücke verpflichtet,

Straßen und Bürgersteige sowie die Straßenrinne an Tagen vor einem Sonntag, einem gesetzlichen oder kirchlichen Feiertag zu reinigen, soweit die Reinigung nicht in besonderen Fällen öfter erforderlich ist. Außergewöhnliche Verunreinigungen müssen vom Verursacher sofort beseitigt werden. Hierzu zählen insbesondere Verunreinigungen durch An- und Abfuhr von Baumaterialien, die Nutzung landwirtschaftlicher Fahrzeuge, Verunreinigungen beim Viehtrieb, etc. Bäume und Sträucher, die in den öffentlichen Bereich hineinragen, sind regelmäßig zurückzuschneiden, so dass die ungehinderte Nutzung der öffentlichen Verkehrsflächen, insbesondere der Gehwege, gewährleistet ist und vorhandene Beschilderungen dauerhaft erkennbar sind.

Die Ortsgemeinde appelliert auch an alle Pferde- und Hundebesitzer, die Hinterlassenschaften ihrer Vierbeiner innerhalb der Ortschaft sowohl auf öffentlichen als auch privaten Flächen zu beseitigen. Insbesondere wurden in letzter Zeit vermehrt Hunde auf dem Spiel-/Bolzplatz gesehen. Wir bitten die Hundehalter um ihr Verständnis und den Bereich zu meiden.



### RIEDELBERG

#### Ortsbürgermeister Peter Lethen

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung

Tel. 06339/1286, mobil: 0174/8382728

E-Mail: lethen-mail@t-online.de

www.riedelberg.com

#### Bürgersprechstunde des Gemeinderates:

am letzten Donnerstag im Monat,

19.30 Uhr - 20.00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus.



### ROSENKOPF

#### Ortsbürgermeister Jürgen Plagemann

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung

Tel. 06372/8030205, mobil: 0173/3803319



### WALSHAUSEN

#### Ortsbürgermeister Gunther Veith

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung

Tel. 06339/7269, www.derwalshausen.de



### WIESBACH

#### Ortsbürgermeister Emil Mayer

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung

Tel. 06337/736, E-Mail: emil-mayer@myquix.de

www.wiesbach-pfalz.de

### Ortsbürgermeister nicht im Dienst

Ortsbürgermeister Emil Mayer ist in der Zeit vom **17.06.2019 bis einschli. 17.07.2019** nicht im Dienst.

Die Vertretung übernimmt der 2. Ortsbeigeordnete, Herr Klaus Buchmann.a

## NICHTAMTLICHER TEIL



### VERBANDSGEMEINDE

#### Kath. Kirchengemeinde Heilige Elisabeth

**Samstag, 15.06.2019**

08.30 Uhr Nardini-Klinikum: Heilige Messe

18.00 Uhr St. Johann: Vorabendgottesdienst

**Sonntag, 16.06.2019**

08.30 Uhr Nardini-Klinikum: Heilige Messe

09.00 Uhr St. Pirmin: Hochamt

10.30 Uhr Hl. Kreuz: Hochamt

## Blasorchester feiert 40-jähriges Bestehen

### Open Air Konzert in Dahn mit musikalischen Gästen

Das Blasorchester der Kreismusikschule Südwestpfalz begeht am **Sonntag, 16.06.2019 um 16.00 Uhr** sein 40-jähriges Bestehen mit einem Open Air Konzert im Kurpark Dahn.

Unter Leitung der Dirigentin Sandra Resch erklingen Werke die das breite Repertoire des Ensembles widerspiegeln. Neben traditioneller und moderner Blasmusik enthält dies auch Musical- und Filmmelodien.

Zudem dürfen sich die Musikerinnen und Musiker und ihr Publikum auf einen musikalischen Geburtstagsgruß freuen. Diesen überbringt das Blasorchester Musique municipale aus dem französischen Niederbronn-les-Bains unter Leitung von Alain Freyermuth. Beide Blasorchester verbindet eine mehrjährige grenzüberschreitende musikalische Freundschaft.

Das Blasorchester wurde im Mai 1979, auf Initiative seines Dirigenten Hans Werner Bernhard in Zusammenarbeit mit dem Kreismusikverband, als Ensemble der 1978 gegründeten Musikschule des Landkreises Pirmasens gegründet. Diese ging 1997 in die Kreismusikschule Südwestpfalz über. Seit Ende 2004 musizierte das Orchester unter Leitung von Bernd Jörg, der den Taktstock zum 01.01.2019 an Sandra Resch weitergab.

Das Ensemble setzt sich aus Schülern, Lehrern und Freunden der Musikschule im Alter zwischen 15 und 85 Jahren zusammen. Es ist zugleich Auswahlorchester aller der guten Musikerinnen und Musiker, die in den zahlreichen Musikvereinen der Ortsgemeinden des Landkreises Südwestpfalz musikalisch aktiv sind und umfasst derzeit etwa 50 Mitglieder.

Zu hören ist das Blasorchester der Kreismusikschule Südwestpfalz bei regelmäßigen Konzerten in der Region und den benachbarten Landkreisen. Darüber hinaus führten sie Konzertreisen nach Norddeutschland, in den Osten der USA, nach Südtirol, Frankreich, Tschechien und Schottland. Außerdem hatten es Auftritte bei Rundfunk und Fernsehen (SFB Berlin, SWR 4). Mehr zum Orchester und seiner Geschichte: <http://www.blasorchester-suedwestpfalz.de/geschichte.html>

### 10. Klavier Matinée mit Schülern der Klasse Christof Heringer

#### Klaviermusik aus verschiedenen Epochen

Bereits seit 10 Jahren veranstaltet Christof Heringer mit seiner Klavierklasse bei der Musikschule des Landkreises Südwestpfalz eine Klaviermatinee im Dr.-Lederer-Haus in Rodalben.

Schülerinnen und Schüler gestalten gemeinsam mit Ihrem Lehrer jeweils im Juni an einem Sonntagvormittag ein Konzert. Zu Beginn der Veranstaltungsreihe im Jahr 2010 waren es noch Motto-Konzerte. Sie wurden vorrangig von fortgeschrittenen Schülerinnen und Schülern gestaltet, die überwiegend vierhändig Klaviermusik darboten. Heute musizieren Schüler aller Altersstufen.

Im Jubiläumsjahr 2019 findet am Sonntag, 16.06. um 11:00 Uhr eine Matinee bei freiem Eintritt statt. Die Teilnehmer kommen aus allen Teilen der Südwestpfalz. Das Programm spiegelt eine bunte Mischung mit Werken aus Klassik, Rock, Pop, Jazz und Filmmusik verschiedener Komponisten wieder.



### ALTHORNBACH

#### Prot. Kirchengemeinde Althornbach

**Sonntag, 23. Juni**

11.15 Uhr Gottesdienst, Matthiaskirche Althornbach, Lektor Willi Rauch

Alle weiteren Termine bitte unter nichtamtlich Hornbach und Jugend nachlesen!

#### Landfrauenverein Althornbach

Die Landfrauenverein Althornbach unternimmt am **Dienstag, den 18.06.19** seine traditionelle Wanderung vor der Sommerpause. Unser Ziel ist dieses Jahr Valentins Wirtshaus & Biergarten in Zweibrücken. Treffpunkt ist um 18.15 Uhr in Althornbach an der Kirche, dann fahren wir gemeinsam nach Zweibrücken. Dort werden wir dann einen gemütlichen Spaziergang durch die Allee und an der Schließ entlang unternehmen, bevor wir im Biergarten einkehren. Alle Mitglieder/-innen die nicht mitwandern möchten, dürfen sich auch gerne direkt zum gemütlichen Beisammensein im Biergarten einfinden (18.30 Uhr). Wir freuen uns über viele Wanderer und einen schönen Abend.

**TC Althornbach****Heimspiele****Sa. 15.06.2019**

13:30 Uhr Verbandsliga TCA Herren 55 Tennisfreunde Budenheim 1

13:30 Uhr A-Klasse TCA Damen 50 TSV Fortuna Billigheim-Ingenheim 1

**So. 16.06.2019**

10:00 Uhr A-Klasse TCA Damen 2 Post SV TA Ludwigshafen 1

10:00 Uhr C-Klasse TCA Herren 2 1. TC Weilerbach 4

Alle Spieltermine sind auch auf der Vereinshomepage [www.tc-althornbach.de](http://www.tc-althornbach.de) einzusehen.

Gäste und Fans des TC Althornbach sind herzlich willkommen.

**BECHHOFEN****Pfarrei Hl. Bruder Konrad,  
Gemeinde St. Michael, Bechhofen****Donnerstag, 13.06.**Martinshöhe **9.00 Uhr!** hl. Messe

Bechhofen 17.30 Uhr Eucharistische Anbetung

Bechhofen 18.00 Uhr Rosenkranzgebet

**Samstag, 15.06.**

Wiesbach 18.30 Uhr Vorabendmesse

**Sonntag, 16.06.**Labach 9.00 Uhr **Hochamt**

Wallhalben 9.00 Uhr Wortgottesfeier

Martinshöhe 10.30 Uhr **Hochamt****Dienstag, 18.06.**

Bechhofen 18.30 Uhr Rosenkranzgebet

Bechhofen 19.00 Uhr hl. Messe

**Mittwoch, 19.06.**Bechhofen 18.30 Uhr Vorabendmesse zum **Hochfest Fronleichnam****Donnerstag, 20.06. -Fronleichnam-**Wiesbach 9.30 Uhr Hochfest; anschl. Prozession; im Anschluss daran **Pfarrfest** im Pfarrheim**Pfarrbüro Martinshöhe**, Tel. 06372/1486, Fax 06372/507699**Bitte beachten: am 06 und 07. Juni geschlossen!****eMail:** [pfarramt.martinshoehe@bistum-speyer.de](mailto:pfarramt.martinshoehe@bistum-speyer.de) / Homepage: [www.pfarrei-martinshoehe.de](http://www.pfarrei-martinshoehe.de)**Öffnungszeiten:** Montag von 15-17.30 Uhr; Dienstag bis Donnerstag von 9-12 Uhr**Bitte beachten: vom 27. Juni bis zum 08. Juli geschlossen!****Pfr. Stankiewicz:** Tel. 06333/6891996, eMail: [dariusz.stankiewicz@bistum-speyer.de](mailto:dariusz.stankiewicz@bistum-speyer.de)**Diakon Dully:** Tel. 0151/14879582, eMail: [steffen.dully@bistum-speyer.de](mailto:steffen.dully@bistum-speyer.de)**GR Harstick:** Tel. 06332/9025101, eMail: [lars.harstick@bistum-speyer.de](mailto:lars.harstick@bistum-speyer.de)**Frühschoppen:** So. ab 10.00 Uhr im Pfarrheim, bzw. nach dem Gottesdienst**Kirchenchor:** Chorprobe jeden Dienstag um 19.30 Uhr bzw. nach der Abendmesse im Pfarrheim**Gruppenstunde der 6- bis 14-jährigen jeweils von 16-17.30 Uhr****Jugendtreff ab 13 Jahren jeweils von 18-20 Uhr**Im Gruppenraum Pfarrheim Martinshöhe am: 21.06./ Sommerferien Liebe Kinder! Herzliche Einladung zur **Mitfeier der Fronleichnamprozession** (Do, 20.06., Wiesbach und So, 23.06., Reifenberg; jeweils nach der 9.30 Uhr-Messe)**Prote. Kirchengemeinde Bechhofen****Donnerstag, 13.06.**

18.00 Uhr Gitarrenkurs K in Lambsborn

**Samstag, 15.06.**

9.30 Uhr Präparandenunterricht

**Sonntag, 16.06.**

10.00 Uhr Gottesdienst

**Montag, 17.06.**

18.50 Uhr Gitarrenkurs E in Lambsborn

20.00 Uhr Flötenkreis in Lambsborn

**Dienstag, 18.06.**

17.00 Uhr Kinderkreis Kirchenspatzen

Für unsere Tombola zum Gemeindefest am 23.06. nehmen wir gerne Sachspenden entgegen.

Protestantisches Pfarramt, Hauptstraße 48, 66894 Lambsborn

Das Pfarramt ist jederzeit telefonisch zu erreichen unter 06372-1451

Bürozeiten: Di. 9:30-11:30 Uhr / Fr. 13:30-15:00 Uhr, eMail: [pfarramt.lambsborn@kabelmail.de](mailto:pfarramt.lambsborn@kabelmail.de)**TuS Eintracht Bechhofen 1912 e.V.****Aufräumen-Aktion rund ums Sportgelände**Am **Samstag, 15.06.** findet auf dem Sportgelände und im Sportheim des TuS Bechhofen ein Arbeitseinsatz statt. Alle Helfer, egal ob jung oder alt, sind herzlich willkommen! Um 09:00 Uhr geht es los, für Verpflegung wird gesorgt!**BATTWEILER****Prot. Kirchengemeinde Battweiler****Gottesdienst****Jubiläumskonfirmation in der Kirche Battweiler****Sonntag, 16. Juni 2019**

14.00 Uhr mit Abendmahl

**sing mit...**  
beim 30-jährigen Jubiläum  
des Kindergartens Spatzennest

Liebe ehemaligen Kindergartenkinder,  
am 22. September 2019 feiert unser  
Kindergarten Spatzennest sein 30-jähriges Bestehen.  
Zu diesem Anlass möchten wir gerne einen  
**Chor der Ehemaligen**  
ins Leben rufen, der den Festgottesdienst an diesem Tag mit  
einem musikalischen Beitrag umrahmen soll.

Sei auch **DU** mit dabei!  
Das erste Treffen des Chores ist geplant für  
Samstag 22. Juni 2019 um 1600 Uhr im Karolinenhaus.

Wir freuen uns auf  
viele Sängerinnen und Sänger!  
Das Team und der Elternausschuss  
des Kindergartens Spatzennest

bei Fragen:  
Sabrina Sewohl  
+49 172 7748342

**Förderverein SV Battweiler - Neuwahlen****Neuwahlen**Liebe Mitglieder, am Mittwoch, **03. Juli 2019** findet um **19 Uhr** der zweite Anlauf der Neuwahlen für die Besetzung eines Vorstandes für den Förderverein SV Battweiler im **Dorfgemeinschaftshaus** Battweiler statt.**Tagesordnung:**

1. Begrüßung und Eröffnung der Versammlung
  2. Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung und der Beschlussfähigkeit
  3. Neuwahl des Vorstands, der Beisitzer und der Rechnungsprüfer
  4. Vereinsziele und Investitionsplan
  5. Verschiedenes
  6. Schlusswort des Vorsitzenden
- Wir freuen uns über jedes anwesende Mitglied.




**CONTWIG** ■ ■ ■ ■ ■

**Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig**
**Kath. Kirchengemeinde St. Laurentius Contwig**
**Sonntag, 16.06.2019**

10.30 Uhr Amt für die Gemeinde (Kpl. Schmitt)

**Dienstag, 18.06.2019**

19.00 Uhr Amt für die Verstorbenen der Familien Semar und Scharff

20.00 Uhr Kirchenchor Singstunde

**Mittwoch, 19.06.2019**

9.00 Uhr Amt für die Gemeinde

18.30 Uhr Startparty Firmung

**Donnerstag, 20.06.2019 Fronleichnam**

9.00 Uhr Feierliches Amt mit Fronleichnamsprozession, musikalisch mitgestaltet von den Kirchenchören Contwig und Stambach unter der Leitung von Peter Schwalbach

 14.00 Uhr Fronleichnamfest auf dem Kirchplatz. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. **Die Frauen der kfd freuen sich über Kuchenspenden für die Cafeteria.**
**Freitag, 21.06.2019**

19.00 Uhr Amt für Alois Germann und Katharina Hubert; Amt für Alois und Dorle Freyler

**Kath. Kirchengemeinde  
Maria Königin der Engel Stambach**
**Samstag, 15.06.2019**
**Kein Gottesdienst**
**Freitag, 21.06.2019**

20.00 Uhr Kirchenchor Singstunde

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.: 06332/5716, Fax.: 06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de, Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

***Kath. Gemeinde St. Laurentius Contwig***
***Die Katholische Gemeinde St. Laurentius  
Contwig lädt herzlich ein zum  
Fronleichnamfest am***
***Donnerstag, dem 20. Juni 2019,  
9.00 Uhr, Gottesdienst mit anschließender  
Fronleichnamsprozession zum Rathaus.***
***Ab 14.00 Uhr zum gemütlichen  
Beisammensein im Kirchgarten in  
Contwig.***
***Für das leibliche Wohl und die  
musikalische Unterhaltung ist bestens  
vorgesorgt!***
**kfd**

Herzliche Einladung zum

**Jahresausflug nach Worms  
mit Fr. Hedi Bender,**
**am Mittwoch den 26. Juni 2019**
**Abfahrt in Contwig um 8.30 Uhr  
an allen Bushaltestellen.**

 Auf einem Rastplatz wird unsere Frühstückspause eingelegt.  
12.00 Uhr Gottesdienst in der Nikolauskapelle des Wormser Doms.

 13.00 Uhr und 14.00 Uhr Rundfahrt durch die historische  
Innenstadt mit der „Nibelungenbahn.“

 Danach Freizeit bis zum Abendessen um 18.00 Uhr  
im Restaurant „Wormser Hagenbräu „ am Rhein  
Rückkunft in Contwig 22.00 Uhr.

**Eingeladen sind alle Frauen auch Nichtmitglieder.**
**Prot. Pfarramt Contwig**
**Sonntag, 16.06.19 Trinitatis**

 14.00 Uhr Contwig Jubelkonfirmation  
Chor/Feier des Hl. Abendmahls  
Pfarrerin Gundacker

**Folgende Ansprechpartner stehen Ihnen zur Verfügung:**
**Prot Pfarramt Contwig:**

 Frau Pfrin. Silke Gundacker  
Tel. 06332/5757, Fax 06332/569205

**Prot. Kindergarten Contwig:**

Tel. 06332/5425

**Kirchendienerin Contwig:**

 Frau Rita Hinz, Dörrenbachstr. 6,  
66497 Contwig, Tel. 06332/568835

**Für die Kirchengemeinde Stambach:**

Frau Gerlinde Barth, Tel. 06336/993198.

**Tennisclub Contwig**
**Spiele des Vereins**
**Samstag, 15.06.2019**

9.00 Uhr Gemischt U12 TC Rieschweiler-Mühlbach 1 – TC Contwig 1

9.00 Uhr Jungen U18 FK 1924 TA Petersberg 1 SG – SG Contwig/Rieschweiler 1

13.30 Uhr Herren 40 TC SW 1903 Bad Dürkheim 1 – TC Contwig 1

**Mittwoch, 19.06.2019**

15.00 Uhr Herren 60 TC Caesarpark Kaiserslautern 1 – TC Contwig 1

**VdK-Ortsverband Contwig**
**Tagesfahrt nach Worms**

 Die Mitglieder des VdK-Ortsverband Contwig fahren am **Samstag, den 10. August 2019** nach Worms.

Abfahrt ist um 8:00 Uhr an den Haltestellen in Contwig „Gasthaus Veith“, in der Hohlbach und in Stambach. Die Rückkehr ist gegen 21:30 Uhr geplant. Auf dem Programm stehen, Frühstück unterwegs, Aufenthalt und Freizeit in Worms mit Stadtführung. Am Nachmittag Fahrt nach Bad Dürkheim. Den Abschluss verbringen wir, bei gutem Essen und einer Weinprobe, im Weingut Kost in Gleisweiler. Der Unkostenbeitrag für Mitglieder beträgt 5,00 € und Nichtmitglieder 20,00 €. Anmeldung bis zum 03. August 2019 bei Ute Michel, Tel: 06336/6196, bei

Sigrid Hüther, Tel: 06332/56293 oder bei Ingobert Kölsch, Tel: 06332/5277 erwünscht.



## Flammkuchen - Abend

bei den  
Stambacher Sportschützen

am Freitag, den 28. Juni 2019

ab 18.30 Uhr  
gibt es im Schützenhaus Flammkuchen.

Es gibt verschieden Sorten zur Auswahl

Anmeldung bis 26.06. im Schützenhaus  
Unter : 06336 / 1517

Dienstag/Freitag ab 19 Uhr, Sonntag ab 10 Uhr

Der Schützenverein Stambach freut sich auf Ihr  
Kommen!

## Landfrauenverein Stambach

Die angekündigte Generalversammlung der Landfrauen Stambach muss aus organisatorischen Gründen auf den Herbst verlegt werden.

## Neuer Kurs "Outdoor-Training" bei der VT Contwig!



Für die Ferienzeit haben wir ein besonderes Angebot:  
12 Trainingseinheiten zum Preis von 10 Trainingseinheiten

Das Outdoor-Workout mit eigenem Körpergewicht macht nicht nur jede Menge Spaß, sondern ist effektiv und gesund.

12 x samstags, jeweils von 10:00 bis 11:00 Uhr heißt es:  
Muskeln aufbauen, powern, schwitzen, den eigenen Körper spüren.  
Und das alles in der schönsten Fitness-Anlage der Welt: der freien Natur.

Kursgebühr für VT-Mitglieder 20,-Euro, für Nichtmitglieder 50,- Euro  
Start und Schnuppertraining: Samstag, 22.06.2019  
Infos zu den jeweiligen Trainingsplätzen gibt's bei:  
Sandra Stadler Mobil: 0176-62652002 Mail: sandra.stadler@vtcontwig.de



# DELLFELD

## Kath. Kirchengemeinde Hl. Cyriakus Thaleischweiler-Fröschen

**Gemeinde: Mariä Himmelfahrt in Nünschweiler**

**Gemeinden:** St. Margaretha in Thaleischweiler-Fröschen, St. Antonius in Maßweiler, St. Peter in Petersberg, Mariä Himmelfahrt in Nünschweiler

### Gottesdienste:

**Samstag, den 15.06.2019**

18.30 Uhr Eucharistiefeier - mit **Salzweihe** - in Nünschweiler

**Sonntag, den 16.06.2019**

9.00 Uhr Eucharistiefeier - mit **Salzweihe** - in Thaleischweiler-Fröschen

10.30 Uhr Eucharistiefeier - **Patrozinium** - mit **Salzweihe** (musikalische Gestaltung Kirchenchor) in Maßweiler

18.30 Uhr Eucharistiefeier - mit **Salzweihe** - in Petersberg

**Donnerstag, den 20.06.2019 - Fronleichnam**

10.00 Uhr Eucharistiefeier mit Prozession (musikalische Gestaltung Projektchor) anschließend **Reunion** in Maßweiler

**Freitag, den 21.06.2019**

19.00 Uhr Vesper in Nünschweiler

19.00 Uhr Abendgebet mit Gesängen aus Taize in Thaleischweiler-Fröschen

### Informationen:

**Petersberg:** Die kfd bietet nach dem Gottesdienst am 16.6. wieder Salzsäckchen an. Spenden sind willkommen.

**Nünschweiler:** Das **Ökumenische Gemeindefrühstück** findet am 17.6. um 9.00 Uhr im Pfarrheim St. Jakobus statt.

**Projektchor für Fronleichnam:** Die gemeinsame Fronleichnamfeier am 20.6. wird vom Projektchor mit neuen und bekannten Liedern mitgestaltet. Die Chorproben finden statt: **Do, 13.6., Mi 19.6.** um **19.30** Uhr im Bürgerhaus in Maßweiler.

**Fronleichnam mit Prozession und Reunion.** Die Pfarrei Hl. Cyriakus feiert in diesem Jahr am Donnerstag, den 20.6. Fronleichnam in Maßweiler, St. Antonius.

Beginn ist um 10.00 Uhr mit der Eucharistiefeier in der Kirche, mitgestaltet vom Projektchor. Nach der Prozession sind alle in und ums Bürgerhaus eingeladen.

Für Essen und Trinken ist gesorgt. Kuchenspenden werden gerne entgegengenommen.

**Thaleischweiler-Fröschen:** Das **Abendgebet mit Gesängen aus Taizé** ist am Freitag, den 21.6. um 19.00 Uhr in der Kirche in Thaleischweiler-Fröschen.

Der diesjährige **Seniorenausflug** der Pfarrei geht am 17.7. in den Zoo nach Karlsruhe. Abfahrt ist um 9.30 Uhr, Abfahrtsorte und Fahrpreis werden noch bekannt gegeben. Anmeldung: Frau Becht Tel 06334-5028 . Anmeldelisten liegen in den Kirchen aus.

**Thaleischweiler-Fröschen:** Vom 26. bis 28. Juli ist das **Dorffest**, dieses Jahr wieder auf dem Festplatz beim Turnverein in der Uferstraße. Wie in den letzten Jahren beteiligt sich auch die Pfarrgemeinde mit einem Essens- und Getränkestand. Hierzu suchen wir viele Helferinnen und Helfer. Bitte melden Sie sich im Pfarrbüro, falls es ihnen möglich ist zu helfen, Tel.: 06334-1283.

### Kontakte:

**Pfarrbüro Thaleischweiler-Fröschen:**

Frau Gudrun Zink, Frau Jennifer Schäfer  
Dienstag u. Donnerstag 9.00 Uhr - 12.00 Uhr,  
Donnerstag 16.00 Uhr - 18.00 Uhr

**E-Mail:** pfarramt.thaleischweiler-froschen@bistum-speyer.de

Tel. 06334/1283, Fax: 06334/983526,

Handy Pfarrer (für Notfälle): 0171/7593557

E-Mail: manfred.leiner@bistum-speyer.de

**Pfarrbüro Petersberg:**

Gemeindereferentin Frau Egle Rudyte-Kimmle

Donnerstag von 16.30 Uhr - 18.30 Uhr

**E-Mail:** egle.rudyte-kimmle@bistum-speyer.de

Tel. 06334/2111 - 0151/14879853

**Katholische öffentliche Bücherei Maßweiler:**

Donnerstag von 16.30 Uhr - 18.00 Uhr

Sonntag von 10.00 Uhr bis 11.30 Uhr



## DIETRICHINGEN

### Prot. Kirchengemeinde Hornbach-Brenschelbach

Alle Termine unter nichtamtlich Hornbach und Jugend nachlesen!

#### Dorffest 2019

**Aufgrund des der frühen Sommerferien findet unser Dorffest nur am Sonntag statt.**

Für unser Dorffest 30. Juni 2019 sind verschiedene Bürgerhilfen notwendig. **Ich bitte alle Bürgerinnen und Bürger um Unterstützung!** Treffpunkt am Brunnenplatz (Dauer jeweils ca. 2 Stunden)

#### Aufbau

Samstag 22. Juni ab 10:00 Uhr (Zelt)

Samstag 29. Juni um 10:00 Uhr Aufbau

#### Abbau und Aufräumen

Montag 01. Juli ab 9:00 Uhr

Gerne nehmen wir Kuchenspenden an, die zu einem Gelingen des Festes beizutragen.

Die Kuchen können am Sonntag ab 9 Uhr im Brunnenhaus abgegeben werden.

**Ich freue mich über jede Mithilfe!**

Andrea Henner, Ortsbürgermeisterin



## GROSSBUNDENBACH

### Prot. Kirchengemeinde Großbundenbach

**Sonntag, 16.06.2019**

09:15 Uhr Gottesdienst in Mörsbach, Dreifaltigkeitskirche

**Samstag, 22.06.2019**

18:00 Uhr Feier des Johannisfestes, Pfarrgarten

Beim Johannisfeuer laden die Presbyter alle zu Gegrilltem, kühlen Getränken und ungezwungenem Beisammensein ein.

19:00 Uhr Gottesdienst zur Feier des Johannisfestes mit Gitarrenmusik

**Mittwoch, 26.06.2019**

14:15 Uhr Frauenfrühstück

#### Ausflug in den Rosengarten in Zweibrücken

Kontakt: Birgit Dressler, Tel.: 06337 8850; Inge Hasse, Tel: 06337 1366  
Treffpunkt: 14.15 Uhr in Mörsbach an der Dreifaltigkeitskirche zur Abfahrt in Fahrgemeinschaften, oder um 14.30 Uhr in Zweibrücken am Eingang des Rosengartens  
Das Pfarramt ist telefonisch erreichbar unter 06337/314 E-Mail: pfarramt.wiesbach@evkirchepfalz.de



## GROSSSTEINHAUSEN

### Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

Kath. Kirchengemeinde St. Cyriakus  
Großsteinhausen

**Sonntag, 16.06.2019**

Kein Gottesdienst

**Montag, 17.06.2019**

20.15 Uhr Kirchenchor Singstunde

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.: 06332/5716, Fax.: 06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de, Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

### Prot. Kirchengemeinde Großsteinhausen-Bottenbach

Die Kirchengemeinde lädt ein zu den Gottesdiensten:  
**Sonntag, 16.06.**

09:00 Uhr Bottenbach

10:15 Uhr Großsteinhausen

#### Weitere Termine:

Jeden Donnerstag ist Chorprobe um 20:00 Uhr im Gemeindehaus. Wer Lust und Spaß am Singen hat, ist herzlich willkommen.

#### Vertretung

Pfarrerinnen Krüger befindet sich in Elternzeit.

Die Geschäftsführung übernimmt das Pfarramt in Hornbach. 06338-993040.

In Trauerfällen erreichen Sie Pfarrerin Suse Günther 06338-994974. Patenbescheinigungen/An- und Abmeldungen für Trauungen oder ähnliches, erhalten sie weiterhin im Pfarramt. Bitte senden Sie eine Mail an pfarramt.grosssteinhausen@evkirchepfalz.de und haben Sie bitte ein wenig Geduld.



## HORN BACH

### Prot. Kirchengemeinde Hornbach-Brenschelbach

**Anschrift der Kirchengemeinden: Pfr. Daniel Seel**, Prot. Pfarramt, Im Klosterbezirk 9, 66500 Hornbach, Tel.: 06338/993040, Fax: 06338/993041. Kto.Nr. IBAN DE66 5425 0010 00750 0302 96, Sparkasse Südwestpfalz, BIC MALADE51SWP. Wir sind im **Internet** unter <http://www.evk-hornbach.de> zu finden. **Email:** pfarramt@evk-hornbach.de; Bürozeiten Pfarrhaus: Dienstag und Freitag von 09.00-12.00 Uhr.

**Freitag, 14. Juni**

09.00 Uhr Frauenfitness, Jugendheim Hornbach

**09.00 Uhr Schulgottesdienst (Hieronymus-Bock-Grundschule),**

**Kath. Kirche St. Pirminius**

**18.30 Uhr Kurzandacht „Wort und Klang, Mensch und Gott“, Klosterkirche Hornbach**

**Samstag, 15. Juni**

**10.00 Uhr Kirche unterwegs – für Frauen** mit Edith Janz und Suse Günther, **Treffpunkt Dorfgemeinschaftshaus Mausbach**

**Sonntag, 16. Juni**

**10.00 Uhr Gottesdienst, Klosterkirche Hornbach, Pfr. D. Seel**

**Mittwoch, 19. Juni**

09.00 Uhr Schwung für den Alltag, Jugendheim Hornbach

20.00 Uhr Bibel- und Gebetskreis, Jugendheim Hornbach

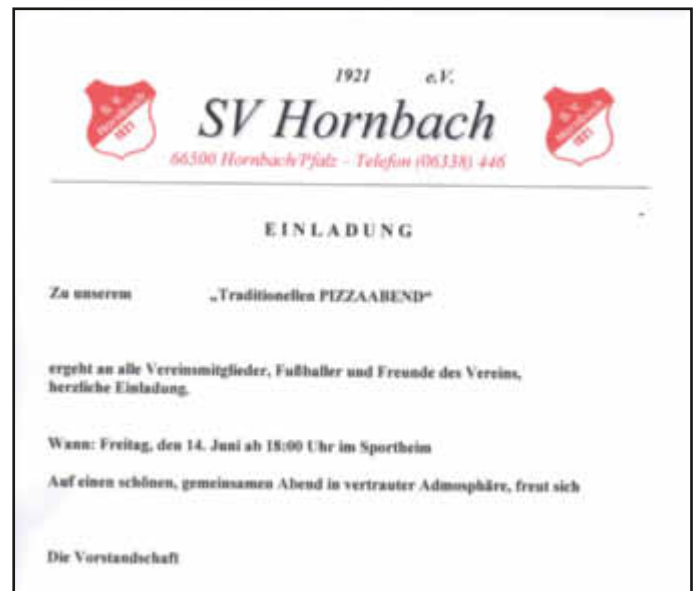
**Donnerstag, 20. Juni – Fronleichnam (Feiertag)**

**Freitag, 21. Juni**

09.00 Uhr Frauenfitness, Jugendheim Hornbach

**Sonntag, 23. Juni**

**10.00 Uhr Gottesdienst, Klosterkirche Hornbach, Lektor Willi Rauch**



## Landfrauenverein Hornbach

Der für den **27.06.2019** geplante „Kreativkurs-Kreuzstich“ fällt aus organisatorischen Gründen aus. Der Ersatztermin wird rechtzeitig bekannt gegeben.

### Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

#### Kath. Kirchengemeinde St. Pirminius Hornbach

**Sonntag, 16.06.2019**

10.30 Uhr Amt für die Gemeinde

**Donnerstag, 20.06.2019 Fronleichnam**

**10.00 Uhr** Feierliches Amt für die Gemeinde mit Fronleichnamsprozession, musikalisch mitgestaltet von „Cantus Novus“ und den „Schwarzen Husaren“.

Im Anschluss an den Gottesdienst **herzliche Einladung zum Mittagessen (Grill) und zu Kaffee und Kuchen.**

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.: 06332/5716, Fax.: 06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de, Homepage: www.Pfarrei-contwig.de



## KLEINSTEINHAUSEN

### LandFrauenverein Kleinsteinhausen Tagesfahrt

Unser Jahresausflug zum Projekt „Gärten ohne Grenzen“ findet **am Mittwoch, den 28. August 2019** statt.

Abfahrt: 07:30 Uhr am Sportheim Kleinsteinhausen  
Rückkehr: gegen 21:30 Uhr.

Wir fahren von Kleinsteinhausen über Saarbrücken (dort Zustieg unserer Reisebegleitung) nach Orscholz ins Versperstübchen Wiesenhof und stärken uns am vorbereiteten Frühstücksbüffet.

Nach der Frühstückspause erreichen wir schnell die römische Villa in Perl-Borg, wo uns die Reiseleiterin durch den Gebäudetrakt und den Gartenbereich führt. Weiter geht die Fahrt nach Schengen. Hier ist ein kurzer Aufenthalt am Schloss mit schönem Barockgarten geplant. Über Remich geht's zurück zur Saarschleife. Je nach Zeitplan besteht die Möglichkeit den vor drei Jahren gebauten Baumwipfelpfad zu begehen oder nur den schönen Ausblick auf das Naturwunder Saarschleife zu genießen. Weiter geht die Fahrt nach Merzig, wo wir im „Garten der Sinne“ die Schönheit der Natur bewundern. Im Gartenbistro besteht die Möglichkeit bei Kaffee und Kuchen zu entspannen.

Gegen 18:00 Uhr fahren wir zu einer Brauereigaststätte in Merzig in der wir mit einem Abendessen den Tag ausklingen lassen.

--- Änderungen vorbehalten ---

Der Reisepreis beträgt 45 €, Mitglieder 40 €.

(Die Kosten beinhalten Fahrpreis, Frühstücksbüffet, Eintritt in römische Villa und Garten der Sinne)

Alle Interessierten, auch aus den umliegenden Orten, sind herzlich eingeladen.

Wir freuen uns auf viele Teilnehmer.

Anmeldungen und Zahlung des Reisepreises ab sofort möglich bei Ute Doniat, Tel. 06339/1242 und Gerda Resch, Tel. 06339/1586.

Anmeldeschluss ist der 15. Juli 2019.



## KLEINBUNDENBACH

### 7. Bundenbacher Bolzplatzturnier

#### Kleinbundenbach

Am **Samstag, den 22.06.2019** wollen wir wieder auf unserem Bolzplatz die Dorfmeisterschaft ausspielen.

Wer eine Mannschaft mit mindestens 6 Spielern hat, kann sich bis zum 19.06.2019 bei René Rohrbacher (06337/995399) oder Christian Buck (06337/995746) anmelden.

Für Speisen und Getränke ist bestens gesorgt!  
Der Erlös des Turniers kommt dem Bolzplatz und den Spielplätzen im Ort zu Gute.

Auf eure aktive Teilnahme am Turnier und die Unterstützung als Zuschauer freuen sich die „Bundenbacher Fußballfreunde e.V.“



### Datenschutz geht uns alle an...

Die DSGVO unterscheidet nicht zwischen öffentlich und nichtöffentlich. Somit gelten grundsätzlich sämtliche Vorschriften der DSGVO auch für Vereine.

[blog.wittich.de](http://blog.wittich.de)

Diskutieren Sie mit uns über dieses Thema!



## RIEDELBERG

### Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

#### Kath. Kirchengemeinde Unbefleckte Empfängnis Mariä Riedelberg

**Samstag, 15.06.2019**

18.30 Uhr: **Vorabendmesse** – Amt für Julius und Karolina Alldorf sowie Amt für Ewald Eitel (Pfr. Müller)

### 12. Sonnwendfeuer der Echoschützen Kleinsteinhausen e.V. am 22.06.2019

**Wie bereits in den vergangenen Jahren veranstalten die Echoschützen auch in diesem Jahr wieder eine Feier zur Begrüßung der Sommersonnenwende.**

**Das Feuer wird auch diesmal am Ortsausgang (Auf dem alten Feld Richtung Großsteinhausen) angezündet.**

**Beginn ist gegen 18:00 Uhr.**

**Für Speisen und Getränke ist gesorgt.**

**Freunde, Gönner und Interessierte sind herzlich willkommen.**

*Eure Echoschützen*

**PS. Natürlich wird auch geböllert.**

**Montag, 17.06.2019**

20.00 Uhr: Kirchenchor Singstunde (DGH)  
Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.: 06332/5716, Fax.: 06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de, Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

**Donnerstag, 20.06. -Fronleichnam-**

Wiesbach 9.30 Uhr **Hochamt**; anschl. Prozession; im Anschluss daran **Pfarrfest** im Pfarrheim

**Die Kommunionkinder sind eingeladen, mit ihren Kommunionkleidern an der Prozession teilzunehmen!**

**Pfarrbüro Martinshöhe**, Tel. 06372/1486, Fax 06372/507699

**Bitte beachten: vom 27.Juni bis zum 08. Juli geschlossen!**

**eMail:** pfarramt.matinshoehe@bistum-speyer.de / Homepage: www.pfarrei-martinshoehe.de

**Öffnungszeiten:** Montag von 15-17.30 Uhr; Dienstag bis Donnerstag von 9-12 Uhr

**Pfr. Stankiewicz:** Tel. 06333/6891996, **eMail:** dariusz.stankiewicz@bistum-speyer.de

**Diakon Dully:** Tel. 015/14879582, **eMail:** steffen.dully@bistum-speyer.de


**GR Harstick:** Tel. 06332/9025101, **eMail:** lars.harstick@bistum-speyer.de

**Kath. Kirchenchor:** Chorprobe donnerstags um 19.30 Uhr

**Bücherausleihe:** mittwochs von 17-19 Uhr im Pfarrheim

**Pfarrheimvermietung Wiesbach:** Fam. Sann, Tel. 06337 9958647

Liebe Kinder! Herzliche Einladung zur **Mitfeier der Fronleichnamprozession** (Do, 20.06., Wiesbach und So, 23.06., Reifenberg; jeweils nach der 9.30 Uhr-Messe)



**Schützenverein 1972 Wiesbach**

## Generalversammlung

Tag **28.Juni. 2019**  
Ort **Schützenhaus Wiesbach**  
Uhrzeit **19.30 Uhr**

Die Themen :

1. Begrüßung durch den Vorsitzenden
2. Vorstandsbericht
3. Sportbericht
4. Kassenbericht
5. Entlastung der Vorstandschaft
6. Neuwahlen
7. Anträge
8. Verschiedenes

Zu Punkt 7 und 8 Anträge schriftlich bis 1 Wo.: vor Versammlung an den Vorstand zu richten.

Der Vorstand

*Johannes Siebenhaar*

**Prot. Kirchgemeinde Wiesbach****Samstag, 15.06.2019**

16:00 Uhr Ökum. Gottesdienst anlässlich des 750-jährigen Bestehens von Wiesbach in der katholischen Pfarrkirche Wiesbach

**Samstag, 22.06.2019**

18:00 Uhr Feier des Johannisfestes, Pfarrgarten. Beim Johannisfeuer laden die Presbyter alle zu Gegrilltem, kühlen Getränken und ungezwungenem Beisammensein ein.

19:00 Uhr Gottesdienst zur Feier des Johannisfestes mit Gitarrenmusik

Das Pfarramt ist telefonisch erreichbar unter 06337/314  
E-Mail: pfarramt.wiesbach@evkirchepfalz.de



[www.wittich.de](http://www.wittich.de)



# 25 Jahre Förderverein

feiert mit einem

# SPIELFEST

**Samstag, 22.06.19 - ab 11 Uhr**  
**auf dem Bolzplatz Riedelberg**

ab 11:00 Uhr **Spielfest mit...**

- ◆ ...Hüpfburg
- ◆ ...Spielmobil „Pfiffikus“
- ◆ ...und vielem mehr

ab 13:00 Uhr **Ehrungen**

ab 14:30 Uhr **Zaubershow**

**Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt!**



## WALSHAUSEN

**Kath. Kirchengemeinde Hl. Cyriakus**  
**Thaleischweiler-Fröschen**

**Gemeinde: Mariä Himmelfahrt in Nünschweiler**  
Bitte weiteren Text unter nichtamtlich Dellfeld nachlesen.



## WIESBACH

**Pfarrei Hl. Bruder Konrad**

**Gemeinde Mariä Himmelfahrt, Wiesbach**  
**mit Großbundenbach, Kleinbundenbach und**  
**Käshofen**

**Samstag, 15.06.**

Wiesbach 16.00 Uhr ökumen **Festgottesdienst zur 750-Jahrfeier Wiesbach** in der kath. Kirche

Wiesbach 18.30 Uhr Vorabendmesse

**Sonntag, 16.06.**

Labach 9.00 Uhr **Hochamt**

Wallhalben 9.00 Uhr Wortgottesfeier

Martinshöhe 10.30 Uhr **Hochamt**



# GStB

Gemeinde- und Städtebund  
Rheinland-Pfalz

-Anzeige-

## „Spar-Euro“ wird 2019 erneut verliehen

Der „Spar-Euro“ zur Auszeichnung vorbildlicher Kommunen in RP geht in die nächste Runde. Neben dem Steuerzahlerbund und dem GStB sind nun auch der Städtetag und der Landkreistag mit dabei. Bewerbungen sind bis zum 31.8.2019 möglich. Sparen ist wichtig, genügt allein aber nicht immer, um die Probleme der knappen kommunalen Finanzausstattung zu lösen. Deswegen werden für die kommende Verleihung des „Spar-Euros“ vorbildliche Praxisbeispiele aus RP gesucht, wie Kommunen ihre Strukturen oder organisatorischen Aspekte des freiwilligen oder interkommunalen Engagements verbessert haben. Bewerbungen können sich Gemeinden, Städte und Landkreise, die vorbildhaft Sparpotentiale in ihrer Aufgabenwahrnehmung erschlossen haben, Bürger zur Übernahme gesellschaftlicher Aufgaben gewinnen konnten oder dank Nutzung von Synergieeffekten kostensparend mit anderen Kommunen zusammenarbeiten.

## ABSCHIED nehmen

### Rainer Gebhardt Bestattermeister



Sehr gut  
in Preis und Leistung  
von Ihnen bewertet  
[www.bestatter-test.de](http://www.bestatter-test.de)

Contwig 06332/996024



Bestattungen Sattler & Ecker

...damit der letzte Weg in liebevoller Erinnerung bleibt!

Telefon: 06332 - 800 850

Hofenfelstr. 253 • 66482 Zweibrücken • [www.sattler-ecker.de](http://www.sattler-ecker.de)

## FAMILIEN leben

VIELEN DANK

für die Glückwünsche und Geschenke zu meinem

80. Geburtstag.

Hannelore Kerth

Bechhofen, im Juni 2019



Inh. Oliver Kaupp  
Breitenbachstraße 18  
72178 Waldachtal-  
Lützenhardt  
Nördlicher Schwarzwald  
Tel. 07443/9662-0  
Fax 07443/966260

### Sommer im Schwarzwald

sich einfach  
wohl fühlen ...



#### Wochenpauschale

7 Übernachtungen mit Halbpension  
1x festliches 6-Gang-Menü

ab 423,-€

#### Die kleine Auszeit

Immer Donnerstag oder Freitag bis Sonntag  
2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension  
1x festliches 6-Gang-Menü, 1x Kaffee und Kuchen,  
1x kleine Flasche Wein, 1x Obstteller  
2 Nächte

ab 175,-€

#### Schwarzwaldversucherle

Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag  
4 oder 5 Nächte mit Halbpension

ab 250,-€

### Unsere Pluspunkte:

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage  
[www.hotel-breitenbacher-hof.de](http://www.hotel-breitenbacher-hof.de) oder  
fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Wir freuen uns auf Sie!

**Herausgeber:** LINUS WITTICH Medien KG  
**Druck:** Druckhaus WITTICH KG  
**Verlag:** LINUS WITTICH Medien KG  
**Anschrift:** 54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)

**Verantwortlich:**  
**amtlicher Teil:** Jürgen Gundacker, Bürgermeister  
**redaktioneller Teil:** Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land  
66482 Zweibrücken, Landauer Str. 18-20  
Thomas Bles, Produktionsleiter

**Anzeigen:**

**Reklamationen Vertrieb:** Tel. 06502 9147-335, -336, -713, E-Mail: [vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

Impressum

**Erscheinungsweise:** wöchentlich  
**Zustellung:** Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag

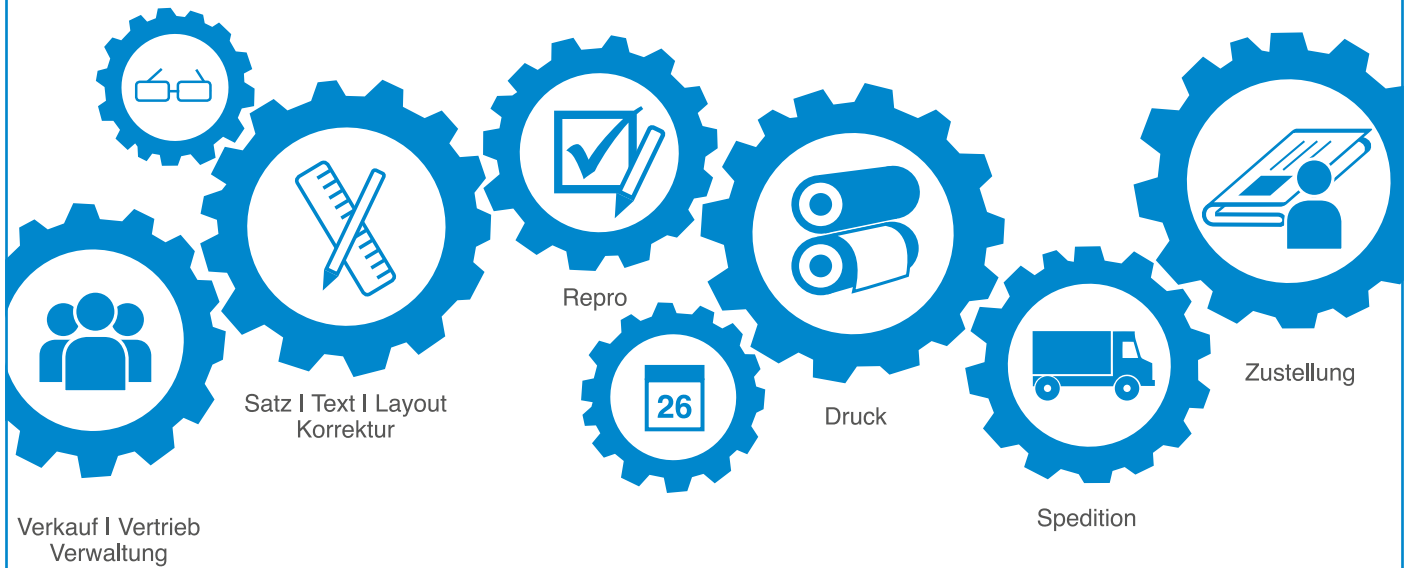




# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

*Ein starkes Team!*



## STARKE LEISTUNG – STARKES TEAM!

*Danke Euch Allen!*

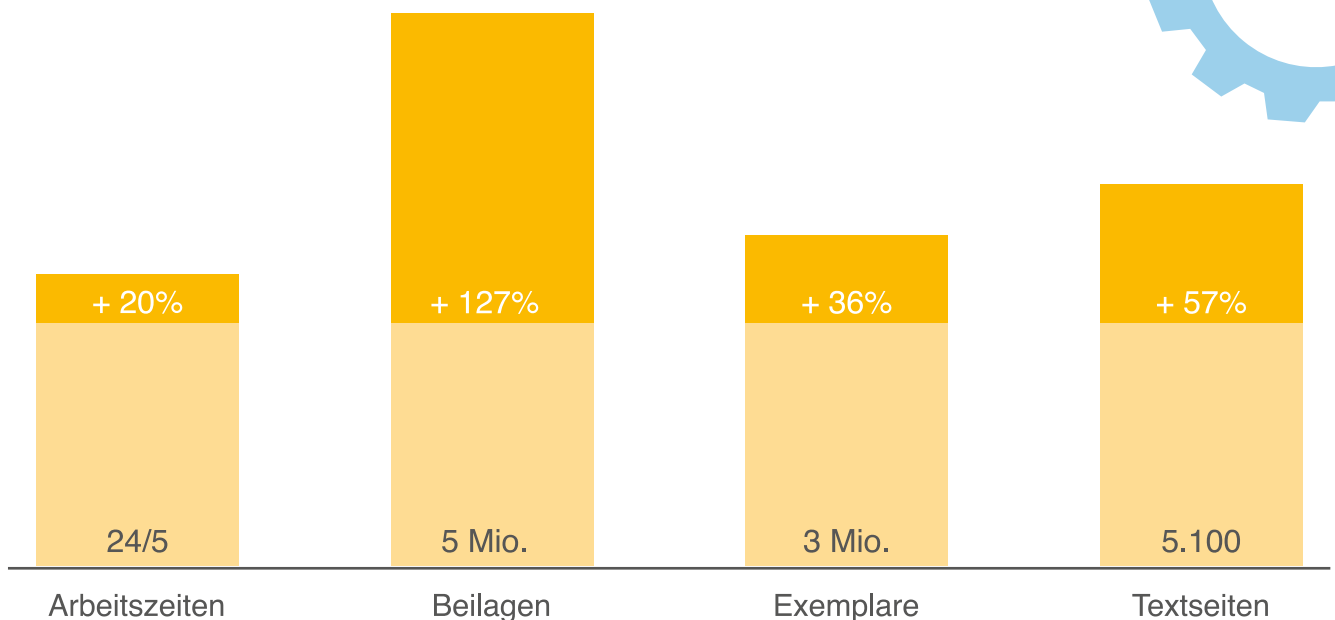
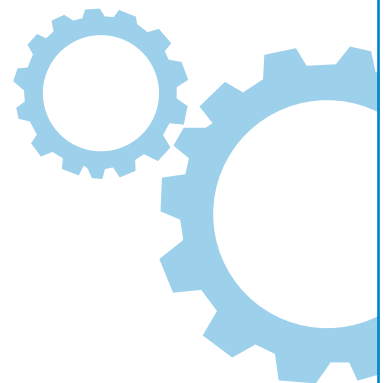
Um diese außerordentlichen Massen in den Wochen vor und nach den Wahlen abzuarbeiten, sind reibungslose Arbeitsabläufe, viel Nervenstärke und vor allem auch viel Entgegenkommen und harte Arbeit der Belegschaft notwendig.

Jeder in der Kette hat maßgeblich mit seinem Arbeitseinsatz, angefangen von den Mitarbeitern im Verlag, den Mitarbeitern in der Druckerei, bis hin zu unseren Spediteuren und Zustellern, dafür gesorgt, dass dies überhaupt möglich ist.

Wir sind stolz, ein solch starkes Team zu haben.

Die Geschäftsleitung  
Dietmar Kaupp, Martina Drolshagen, Frank Trossen

## WAHLEN BEDEUTEN FÜR UNS PRO WOCHE:





**\*\*\*\*Ferienwohnung Iris Kiefer**  
 Medardusstraße 43 · 66693 Mettlach-Nohn · Tel. (06868) 180 120  
 i.kiefer@t-online.de

Modern eingerichtete, abgeschlossene Komfort-Ferienwohnung für 2-4 Personen, 70 qm. Separater Eingang, Diele, Wohnraum mit offener Küche, 2 Schlafzimmer, Designer-Duschbad. Teilüberdachte Terrasse mit unverbautem Blick bis Frankreich und Luxemburg, Grillplatz. Sehr ruhige Lage. Parkplatz direkt vor der Wohnung. **Keine Kurtaxe!**

Vermietung der Ferienwohnung  
 ab 5 Übernachtungen

Preis für 2 Personen 45,- €  
 für jede weitere Person 15,- €

**Hausiere sind nicht erlaubt!**






# STELLEN

## Markt

Weitere Stellenangebote online unter: [wittich.de/jobboerse](http://wittich.de/jobboerse)



# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

## Ihr Partner für Amts- und Mitteilungsblätter

Seit über 50 Jahren ist der lokale Markt unsere Kernkompetenz.

**Auch im Umland!**

- über 125 Amts- und Mitteilungsblätter wöchentlich am Standort Föhren
- Haushaltsabdeckung
- attraktive Kombi-Pakete



**WALDFISCHBACH-BURGALBEN**  
 WOCHENZEITUNG **AKTUELL**  
 für die Verbandsgemeinde Waldfischbach-Burgalben  
 Auflage: 6.850

**Mitteilungsblatt**  
 für die Verbandsgemeinde Thaleischweiler-Wallhalben  
 Auflage: 8.800

**Blick**  
 ins Gräfensteiner Land  
 Mitteilungsblatt für die Verbandsgemeinde Rodalben  
 Auflage: 7.350

**VERBANDSGEMEINSCHAFT RUNDSCHAU**  
 Amtsblatt für die Verbandsgemeinschaft Zweibrücken-Land und die Ortsgemeinden  
 Auflage: 8.150

**Amtsblatt**  
 Verbandsgemeinde PIRMASENS-LAND  
 Auflage: 6.400

**hauensteiner note**  
 Wochenblatt für Hauenstein • Dornbach  
 Hauenstein • Hattenriedelstall • Lug  
 Schwanheim • Spitzbach • Müggartsviesen  
 Auflage: 4.650

**Wasgau-Anzeiger**  
 Wochenblatt für die Verbandsgemeinde Dahn/Felbertal  
 mit den amtlichen Bekanntmachungen  
 Auflage: 8.000

# Auf Jobsuche?

Mit uns finden Sie neue Jobangebote in Ihrer Region!

facebook.com/jobboerseLW  
 powered by ALPHAJUMP



**FRÜHJAHRSGEBOT: 44,- €\***

- ## ... so starten Sie mit uns durch:
- Mit dem Smartphone QR-Code scannen oder im Internet-Browser die Adresse: [wittich.de/jobboerse](http://wittich.de/jobboerse) aufrufen.
  - Im Suchfeld gewünschten Job, Ort oder Unternehmen abfragen.
  - Stellenangebot auswählen.
  - Bewerbungsart wie z.B. Telefon, eMail oder WhatsApp auswählen. (Die Bewerbungsarten stehen als Symbole unter der Anzeige)
  - Abschicken oder Anrufen ... und schon fertig.

## Mit einem Klick zum Job



Scan me

\* nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Berater

## Für Arbeitgeber:

Sie sind auf der Suche nach neuen Mitarbeitern?

Erreichen Sie potentielle Mitarbeiter jetzt noch besser mit unserer Jobbörse.

**Pia Wünschel**  
 Tel. 06343 939265  
 Mobil 0172 6187882  
 E-Mail [p.wuenschel@wittich-foehren.de](mailto:p.wuenschel@wittich-foehren.de)

Mit uns erreichen Sie Menschen!



# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

[jobboerse@wittich.de](mailto:jobboerse@wittich.de), [www.wittich.de/jobboerse](http://www.wittich.de/jobboerse)









**UMS 425**  
~~UVP: 389,- €~~  
 Honda-Aktionspreis: 289,- €  
**SONDERPREIS: 199,-\* €**

**HRG 416 PK**  
~~UVP: 469,- €~~  
 Honda-Aktionspreis: 399,- €  
**SONDERPREIS: 369,-\* €**

**HRG 536C SK**  
~~UVP: 939,- €~~  
 Honda-Aktionspreis: 779,- €  
**SONDERPREIS: 689,-\* €**

**Jetzt noch MEHR SPAREN!**

**Beratung - Verkauf - Ersatzteile - Werkstatt**

Zweibrücken | Stockholmer Str. 7 | neben Fashion-Outlet  
 Tel. 06332 90770-0 | [www.fischer-landmaschinen.de](http://www.fischer-landmaschinen.de)  
 Geöffnet: Montag bis Freitag 8-17 Uhr, Samstag 8-12 Uhr

# Essen & Trinken



## TRUPPACHER KORNKAMMER

**!!! Dort geht man hin !!!**

für private Anlässe, sowie für Betriebsfeiern  
 (40 bis 100 Personen) ist unsere  
 Traditionell urige Kornkammer,  
 mit Biergarten in urwüchsiger Atmosphäre, zur  
 Vermietung verfügbar.

3 Minuten vom Zweibrücker Outletcenter entfernt  
 \*besuchen Sie unsere Homepage  
[www.truppacherhof.de](http://www.truppacherhof.de)  
 Telefon: 06332 5333 Mobil 01577 88 666 84

## HEIMAT NEU ENTDECKEN

**Treffpunkt Deutschland.de**

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.



ZWEIBRÜCKEN



# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich bin für Sie da...

Pia Wünschel

Ihre Gebietsverkaufsleiterin vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?

Handy: 0172 6187882

Tel.: 06343 939265 • Fax: 06343 939266  
[pia.wuenschel@gmx.de](mailto:pia.wuenschel@gmx.de)  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen



# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Achtung Vorverlegung!

Wichtige Information.

Wegen **Fronleichnam** (20. Juni) kommt es zu nachstehenden Veränderungen des Einsendeschlusses für die Kalenderwoche **25/2019**:

Anzeigenschluss für private und gewerbliche Anzeigen

wird auf Freitag, 14. Juni 2019, 9.00 Uhr vorgezogen.

Wir danken für Ihr Verständnis und bitten um Beachtung, da zu spät eingesandte Aufträge nicht mehr berücksichtigt werden können!



Ihr Team der  
 LINUS WITTICH Medien KG,  
 Standort Föhren.

Grabmale  
Treppen  
Fensterbänke  
Waschtischplatten  
Küchenarbeitsplatten  
Betonwerkstein  
Mauerabdeckungen  
Natursteinplatten

Granit u. Marmorwerk

Werner, Michael, Christian  
Steinmetzmeister GbR

# küntzler steine

Gewerbegebiet Moschelmühle  
67714 Waldfischbach-Burgalben  
Tel. 06333/2819



**Macht dein Computer Kummer, dann wähle unsere Nummer!**

**Contwig-IT**  
(Mozartstraße 10, 66497 Contwig, Tel.: 06332 9071247)

<u>Leistungen</u>	<u>Fachgebiete</u>
- IT-Lösungen	- IT-Systemberatung
- Individuelle Lösungen	- IT-Sicherheitsberatung
- Professionelle Kommunikation	- Notebooks und PCs
- Contwig-IT Professionell xDSL	- Hard- und Software
- Hochwertige Technik	

Höchste Qualität, Zuverlässigkeit und Stabilität das sind die Eigenschaften, die man sich von einem idealen Geschäftspartner erwartet. Ein solcher Partner wollen wir für unsere Kunden sein.



# ANNE GRUNDER


GANZHEITLICHE PRAXIS FÜR TIERMEDIZIN

☎ Mo, Di, Do & Fr: 9-11 & 16-18 Uhr, Termine nach Vereinbarung  
📍 Fabrikstraße 16 66917 Wallhalben  
📞 06375 - 99 43 44 0  
🌐 [www.annegrunder.de](http://www.annegrunder.de)



Farbanzeigen fallen auf!

Jetzt online buchen und gestalten:  
[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)



## BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Teilbeilage  
**NORMA** Lebensmittelfilialbetrieb.

**WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!**



# IMMOBILIEN Welt

06502  
9147-0

## Einladung zur Eröffnung des neuen Musterhauses

Am Samstag & Sonntag  
den 15. + 16. Juni 2019  
von 11 - 17 Uhr  
Schillerring 64  
in 67716 Heltersberg





**GRATIS!**

Beim Kauf eines Town & Country Hauses erhalten Sie eine Markenküche im Wert von 3.000 €

Südwest Massivhaus GmbH  
Town & Country Lizenz-Partner  
Gebrüder-Bolts-Strasse 11  
67716 Heltersberg

Tel. 06333 602720  
[www.bauen-pfalz.de](http://www.bauen-pfalz.de)



## Die Vereinigte Turnerschaft Contwig e.V. sucht einen neuen Pächter/in

Vereinsgaststätte der VT Contwig zu verpachten

- Neu und modern gestalteter Gastraum mit ca. 70 Sitzplätzen
- Abtrennbarer neuer und moderner Nebenraum mit ca. 20 Sitzplätzen
- Halle mit ca. 320 Sitzplätzen in Abstimmung nutzbar
- Moderne Küche mit Grundausstattung
- Neuer Kühlraum und neue sanitäre Anlagen
- Behindertengerechte(r) Sanitäranlage und Eingang
- Ausreichend Parkplätze vorhanden
- Pachtbeginn: 01.07. / 01.08.2019
- Eine Verpachtung auf Provisionsbasis ist möglich
- Die VT Contwig e.V. ist ein Verein mit über 800 Mitgliedern, 24 Abteilungen und vielen Veranstaltungen im Jahr

Interessenten bitte melden bei:  
**Walter Hüther 1. Vorsitzender, Tel. 0171/5515157 oder per mail [walter.huether@vtcontwig.de](mailto:walter.huether@vtcontwig.de)**

Seit über 65 Jahren

## Metallbau OHLINGER

**SCHÜCO**

Griesweg 5 • 66497 Contwig  
Tel. 0 63 32 / 5 02 39 • Fax: 0 63 32 / 5 01 23  
E-mail: [Fa.Ohlinger@t-online.de](mailto:Fa.Ohlinger@t-online.de)

Ihr zuverlässiger Partner in Sachen:  
Fenster - Türen in Kunststoff / Alum / Alum-Kunststoff / Holz-Alum  
Rollläden - Vordach - hochwertiger Insektenschutz / Reparaturen

Anzeigenannahme: 06502 9147-0

# Großer Jubiläumsverkauf

# 30 Jahre

# FUNDGRUBE



Sonderposten-Markt • [www.fundgrube-blieskastel.de](http://www.fundgrube-blieskastel.de)

Saar-Pfalz-Straße 2 | 66440 Blieskastel-Aßweiler

Öffnungszeiten: Montag-Freitag, 8.30-18.00 Uhr Samstag 8.30-14.00 Uhr

Holen Sie sich  
den Sommer nach Hause!

# Riesenauswahl an Sommerblumen!

Da muss man einfach hin!

Für alle, die unser Jubiläum verpasst haben:

**Vom 13. bis 22. Juni 2019**

Auf alles, ohne Ausnahme!

# 20%

## Einfach auf ALLES!

z. B. verschiedene Blumen, Dünger,  
Blumenerde, Spielwaren, Kosmetik,  
Lebensmittel, Wolle, Textilien,  
Reinigungsmittel, Werkzeuge,  
Malerbedarf, Autozubehör,  
Brennstoffe, Schreibwaren ...



## Ihr Schnäppchen-Markt mit großem Gartencenter

**Sven Schuff**  
Bankfachwirt (IHK)

**FINANZ  
BROKERSERVICE**

Tel. 0631-205-78360  
Unionstraße 1  
67657 Kaiserslautern  
www.cs-finanz-brokerservice.de

**Finanzierungsexperte  
für Immobilienbesitzer:**

- Baufinanzierungen mit Nebenkosten
- Umschuldung mit negativer Schufa
- Abwendung der Zwangsversteigerung

DER MEISTERBETRIEB FÜR DAS KOMPLETTE DACH!



**WEIDLER** Dachdeckerei  
Zimmerei  
Klempnerei

Bauertstraße 15 • 66507 Reifenberg  
Telefon 0 63 75 / 3 63

*Med. Fußpflege*

**Sabine Urban**, staatl. gepr. Kosmetikerin  
Hauptstr. 32a, Großsteinhausen ☎ (0 63 39) 12 95  
Termine nach Vereinbarung, auch Hausbesuche

**DACHDECKER-, MALER- & MAURERBETRIEB**

**Toppreis-Aktion:** 100 m<sup>2</sup> Dachabriss, Entsorgung, Unterspannbahn, Konter-Lattung u. Eindeckung in BRAAS od. Tonziegel, nur 4749,-€. Zimmererarbeiten, Malerarbeiten 1 m<sup>2</sup> nur 12,50 €, Wärmedämmung, eig. Gerüstbau, Asbestarbeiten, Rohbau- u. Maurerarbeiten, Altbausanierungen, Planungs- u. Statikerleistungen - **schnell, sauber u. günstig! Festpreise**

Meisterdach & Bau GmbH • Sembach, Rockenhausen + Neunkirchen/Saar  
Tel. 06361-458424 • Fax 06361-459586 • E-Mail: meisterdach-bau@web.de

**EX** **E-Bikes**  
Verkauf & Service

Pirmasenser Str. 6  
66497 Contwig  
Telefon 06332 - 809030

**BOSCH** eBike Fachhändler



**Humanitas**

Ihr ambulanter Pflegedienst  
Zweibrücken/Pirmasens & Umland  
*Wir sind immer für Sie da!*

- ✓ Hauswirtschaft
- ✓ kostenlose Beratung
- ✓ Körper- und Behandlungspflege

☎ 06332 - 90 60 470    🌐 humanitas-pflege.de



**Andreas Weizel**  
Dachdeckerei • Dachfenstertechnik • Photovoltaik  
**Telefon: 06337 209219**

Am Mühlberg 8 • 66484 Winterbach  
E-Mail: mail@dachdeckerei-weizel.de  
[www.dachdeckerei-weizel.de](http://www.dachdeckerei-weizel.de)

**Unser Service  
...Ihr Vorteil!**

- Ladengeschäft
- technischer Service
- individuelle Kundenberatung
- Hardware und Software
- Netzwerklösungen
- PC, Notebook, Drucker
- Betreuung Ihrer EDV-Anlage
- Datensicherheit
- Multimedia
- Zubehör und Verbrauchsmaterial

**FM** SOFTWARE UND SYSTEME  
**COMPUTER**

FM-COMPUTER • FRANZ MÄRTERER KG  
SPECKGÄRTEN 1 • 66482 ZWEIBRÜCKEN  
FON 06332.921100 • FAX 06332.921150

Fordern Sie uns!    [www.fmcomputer.de](http://www.fmcomputer.de)



**elkawe**

**Scharfschwerdt**  
Fahrzeugreparatur GmbH

SP ermächtigt - §57b ermächtigt  
Service für Transporter, LKW, Wohnmobile, Baumaschinen  
Hydraulikschlauchanfertigung

Optische Fahrzeugvermessung  
Reifenservice für PKW, LKW & Baumaschinen

**Tel.: 0 63 32 - 48 29 52**  
[www.elkawe-scharfschwerdt.de](http://www.elkawe-scharfschwerdt.de)